

TUSHEN PHONOLOGY
(A dialect of Tangkhul language)

Dissertation

Submitted to the J.N. University in the
Partial fulfilment of the Arts Degree in
Manipuri Language & Literature

1974

S. Sarojlata Devi

Jawaharlal Nehru University
Centre of post graduate studies, New Delhi

TUSHEN PHONOLOGY
(A dialect of Tangkhul Language)

Dissertation

Submitted to the J.N. University in the
Partial fulfilment of the Arts Degree in
Manipuri Language & Literature

1974

S. Sarojlata Devi

Jawaharlal Nehru University
Centre of Post graduate Studies, Imphal



ଆମେ ଏବଂ—

၁။ အထွေထွေ အချက်အလက်
 (၁) အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 (၂) အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 (၃) အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 (၄) အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 (၅) အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 (၆) အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 (၇) အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 (၈) အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 (၉) အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 (၁၀) အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်

Dissertation ଆମ୍ଭ ଶ୍ରୀଯୋଗେଶ୍ଵରୀ
ଲୀଙ୍ଗବିଦ୍ୟାବଳୀ ଡାକ୍ତରୀ ଡାକ୍ତରୀ ଡାକ୍ତରୀ
Dr. Putnachandra Singh । ଆମ୍ଭ
ଲୀଙ୍ଗବିଦ୍ୟାବଳୀ ଡାକ୍ତରୀ ଡାକ୍ତରୀ ଡାକ୍ତରୀ
ଆମ୍ଭ ଶ୍ରୀଯୋଗେଶ୍ଵରୀ ଡାକ୍ତରୀ ଡାକ୍ତରୀ ଡାକ୍ତରୀ ।

S. Sarojlata Devi

Dated 28th. November 1974.
J.N. University Centre
of
Post Graduate Studies.
Kanchipuram.
Tamil Nadu.

ଆଞ୍ଚଳିକ ଶାସ୍ତ୍ର—

ପ୍ରଥମ

ଲକ୍ଷ୍ୟ .

1	ଶାସ୍ତ୍ରୋପାଦାନ	1.
i.	ଲିଖ୍ୟ-ପ୍ରକାର	1
ii.	ଲିଖିତ	1-2.
iii.	ଲିଖିତର ବିଭିନ୍ନ	2.
iv.	ଲିଖିତର ମତ	2-3
v.	ଲିଖିତର ବିଭିନ୍ନ	3.
vi.	ସମ୍ପଦ	3
vii.	ସମ୍ପଦ-ପ୍ରକାର	3-4
viii.	ଲକ୍ଷ୍ୟ	4
ix.	ଲିଖିତ	4

2.	ଲିଖିତର ବିଭିନ୍ନ	5
2.1.	ଲିଖିତର ବିଭିନ୍ନ	5
2.1.1.	ଲିଖିତର ବିଭିନ୍ନ (ଲିଖିତର ବିଭିନ୍ନ)	6
2.1.2.	ଲିଖିତର ବିଭିନ୍ନ (ଲିଖିତର ବିଭିନ୍ନ)	6-8
2.1.3.	ଲିଖିତର ବିଭିନ୍ନ (ଲିଖିତର ବିଭିନ୍ନ)	9
2.1.4.	ଲିଖିତର ବିଭିନ୍ନ (ଲିଖିତର ବିଭିନ୍ନ)	9-9
2.1.5.	ଲିଖିତର ବିଭିନ୍ନ (ଲିଖିତର ବିଭିନ୍ନ)	9-11
2.1.6.	ଲିଖିତର ବିଭିନ୍ନ (ଲିଖିତର ବିଭିନ୍ନ)	12
2.1.7.	ଲିଖିତର ବିଭିନ୍ନ (ଲିଖିତର ବିଭିନ୍ନ)	12
2.2.	ଲିଖିତର ବିଭିନ୍ନ	13
2.2.1.	ଲିଖିତର ବିଭିନ୍ନ (ଲିଖିତର ବିଭିନ୍ନ)	13-15
2.2.2.	ଲିଖିତର ବିଭିନ୍ନ (ଲିଖିତର ବିଭିନ୍ନ)	15-16

વિષય

પાનાંકી .

૨.૨.૩. માધ્યમિક શાળા (ભાષા અને ગણિત)	16
૨.૩.૧. ઉચ્ચતરતીય શાળા	17-20
૨.૩.૨. ભાષા અને ગણિત શાળા	30-32.
૨.૩.૩. ભાષા અને ગણિત શાળા	33-39
૨.૩.૩. ભાષા અને ગણિત શાળા	60-65
૨.૩.૩.૧. ભાષા અને ગણિત શાળા	68
3. ગ્રામીણ	66-67
4. ગ્રામીણ શાળા	68-69
5. ગ્રામીણ શાળા	70-128
6. વિદ્યુત શાળા	139.
7. ગ્રામીણ શાળા	140

૧૫૦૦નાં અર્થે સમુદાય લેવાનું / મહાદેવે આ સમુદાય-
 ને લખ્યું હતું તેથી જ શ્રી ૧૦૦૦નાં આ સમુદાય
 અર્થે / શ્રી ૧૦૦૦નાં આ સમુદાય શ્રી ૧૦૦૦નાં આ
 મોટાનાં મોટાનાં આ ૬-૧૦૦૦ જેવું — /

કામગીરી વિષય —

મુલ્ય આપનાં "અર્થ" (Headman) ને / અર્થ આપના
 મહાદેવ (Headman) નામનાં ને / અર્થ આપના મહાદેવ
 તેથી જ (Headman) આપના મહાદેવ અર્થ આપના
 મહાદેવ આપના / મહાદેવ આપના મહાદેવ આપના
 મહાદેવ આપના / મહાદેવ આપના મહાદેવ આપના
 મહાદેવ આપના / મહાદેવ આપના મહાદેવ આપના
 મહાદેવ આપના / મહાદેવ આપના મહાદેવ આપના

આપના મહાદેવ (Headman) ને / અર્થ આપના
 મહાદેવ (Headman) નામનાં ને / અર્થ આપના મહાદેવ
 તેથી જ (Headman) આપના મહાદેવ અર્થ આપના
 મહાદેવ આપના / મહાદેવ આપના મહાદેવ આપના
 મહાદેવ આપના / મહાદેવ આપના મહાદેવ આપના
 મહાદેવ આપના / મહાદેવ આપના મહાદેવ આપના
 મહાદેવ આપના / મહાદેવ આપના મહાદેવ આપના

મુદ્રાપત્ર નં. —

મુદ્રાપત્ર આપના મહાદેવ આપના / અર્થ આપના
 મહાદેવ (Headman) નામનાં ને / અર્થ આપના મહાદેવ
 તેથી જ (Headman) આપના મહાદેવ અર્થ આપના
 મહાદેવ આપના / મહાદેવ આપના મહાદેવ આપના
 મહાદેવ આપના / મહાદેવ આપના મહાદેવ આપના
 મહાદેવ આપના / મહાદેવ આપના મહાદેવ આપના
 મહાદેવ આપના / મહાદેવ આપના મહાદેવ આપના

[illegible]

கோலம் (மோட்டி) தாது -

[illegible]

—

[illegible]

2973-2714-

[illegible]

ଆମକୁ ମଧ୍ୟ ମହାତ୍ମା ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କ ସହ ଗୋଟିଏକାନ୍ତରେ ରହିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଛି । ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଆମର ସମସ୍ତ ସମ୍ମାନ ଦେବାକୁ କୁହାଯାଇଛି ।

କାର୍ଯ୍ୟ —

ଆମର ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କ ସହ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଛି । ମଧ୍ୟ ଗୋଟିଏକାନ୍ତରେ ରହିବାକୁ ଆମକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଛି ।

ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କୁ ଆମର ସମସ୍ତ ସମ୍ମାନ ଦେବାକୁ କୁହାଯାଇଛି । ଆମର ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କ ସହ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଛି ।

ନିର୍ଦ୍ଦେଶ —

ଆମର ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କ ସହ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଛି । ମଧ୍ୟ ଗୋଟିଏକାନ୍ତରେ ରହିବାକୁ ଆମକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଛି ।

၁.

အောက်ပါ သင်္ကေတများကို အသုံးပြု၍ အောက်ပါအတိုင်း အသံ ဖွဲ့စည်းပါ။
အသံအမျိုးအစားများ —

အသံအမျိုးအစား —	i	u	
	e	o	
	ə		
	ɑ		
အသံအမျိုးအစား — ၇၅	p	t	ʈ
	b	d	ɟ
	ph	th	kh
	m	n	ɲ
		s	h
		ʃ	
		ʂ	
	ɰ		
	ʋ		

၁.၁.

အောက်ပါ သင်္ကေတများကို အသုံးပြု၍ အောက်ပါအတိုင်း အသံ ဖွဲ့စည်းပါ။

/i/	/iŋkə/	အိန္ဒ
/e/	/eŋkə/	အိန္ဒ
/ə/	/əŋkə/	အိန္ဒ
/a/	/aikoŋ/	အိန္ဒ
/u/	/ukkhəu/	အိန္ဒ
/o/	/oŋkə/	အိန္ဒ

၁.၇.၁.

ဒါဒ်အက္ခရ်အား ခါးမိ ၁ မကွာ အဲဒဲး ချွဲနိဉ်းမိဉ်း (မကွာအဲဒဲး) (ခါး ၁၅)
 မကွာ ချွဲနိဉ်းမိဉ်း အမကွာ (မကွာအဲဒဲး) ဒဲး ၁၅(၄)
 ချွဲနိဉ်း —

/i/	/khiəki/	နိဉ်း မကွာ
/e/	/asē/	ချွဲနိဉ်း ၆၅
/ə/	/kəhə/	အမကွာ
/o/	/kəhə/	အမကွာ
/u/	/ləiphiəsə/	ဒဲး(၁၅) ခါးမိ ၁၅(၁၅)

၁.၁၂

မကွာ ခါးမိ ၁ ချွဲနိဉ်းမိဉ်း ခါးမိ ၁ ဒဲး(၁၅)အဲဒဲး (ခါး ၁၅) ဒဲး(၁၅)
 :

/kəpim/	ချွဲနိဉ်း	/kəpəh/	နိဉ်း (ခါး ၁၅)
/kəsiŋ/	အဲဒဲး (ချွဲနိဉ်းအဲဒဲး)	/kəseŋ/	အဲဒဲး (ခါး ၁၅)

i		o	
/əhi/	အဲဒဲး	/əbə/	ဒဲး(၁၅)
/iŋhə/	အဲဒဲး	/əhə/	ဒဲး(၁၅)

i		o	
/kəhəmi/	နိဉ်း (ချွဲနိဉ်း)	/kəhəma/	အမကွာ
/kəki/	အဲဒဲး	/kəka/	အဲဒဲး

i		o	
/mi/	အမကွာ	/mo/	နိဉ်း (ချွဲနိဉ်း)
/kəsiŋ/	အဲဒဲး (ချွဲနိဉ်းအဲဒဲး)	/kəseŋ/	အဲဒဲး (ချွဲနိဉ်းအဲဒဲး)

i		u	
/laimi/	လိမ္မ	/laimu/	လိမ္မ
/laki/	လိယ	/aku/	အိ
e		ə	
/ekno/	(ခွက်)	/əkno/	(ကုန်)
/osē/	(ကုန်) သိသ	/osə/	ဒ (လေ)
e		a	
/kəpən/	ကုန် (ခွက်)	/kəpək/	ကုန်
/kəsek/	အိ (ကုန်)	/kəsət/	သိသ (lang)

e		o	
/ot/	ကုန် (ခွက်)	/ot/	အိ
/kəsəŋ/	ကုန် (လေ)	/kəsəŋ/	အိ (ကုန်)

e		u	
/et/	ကုန် (ခွက်)	/ut/	အိ
/kəsən/	အိ	/kəsut/	အိ

ə		a	
/əwən/	(ကုန်)	/əwən/	ကုန်
/əwən/	အိ	/əwən/	ကုန်

ə		o	
/əbəl/	အိ (ကုန်)	/əbəl/	အိ
/koləi/	အိ (speak)	/koləi/	ကုန် (ခွက်)

ଓ		ଋ	
/əkhəṭə/	(କୌଣି)	/ukhəṭa/	ବିଦ୍ୟାବିଦ୍ୟ
/əkhəṭi/	ଅଧିକ	/əkhəṭi/	ଅଧିକ

ଐ		ଌ	
/kəḍyaṇ/	କାଣ୍ଡ (ହାଣ୍ଡା)	/kəḍyaṇ/	(କାଣ୍ଡ)
/kəpa/	ଅଧିକ	/kəpa/	ଅଧିକ

ଐ		ଋ	
/əwa/	ଅଧିକ	/əwa/	ଅଧିକ
/kəkaṇ/	କାଣ୍ଡ	/kəkaṇ/	(କାଣ୍ଡ)

ଌ		ଋ	
/oṭ/	ଅଧିକ	/uṭ/	ଅଧିକ
/kola/	(କାଣ୍ଡ)	/kula/	ଅଧିକ

୨.୧.୩

ଓଡ଼ିଆରେ ଓଡ଼ିଆର ନାମ ନାହିଁ ନାହିଁ ନାହିଁ —

- ୧। ଓଡ଼ିଆ ଓଡ଼ିଆ, (ଓଡ଼ିଆ, ଓଡ଼ିଆ, ଓଡ଼ିଆ, ଓଡ଼ିଆ) ଓଡ଼ିଆର ନାମ ।
 ୨। ଓଡ଼ିଆ ଓଡ଼ିଆର ନାମ, (ଓଡ଼ିଆ, ଓଡ଼ିଆ, ଓଡ଼ିଆ, ଓଡ଼ିଆ) ଓଡ଼ିଆର ନାମ ।
 ୩। ଓଡ଼ିଆ (ଓଡ଼ିଆର ନାମ, (ଓଡ଼ିଆ, ଓଡ଼ିଆ, ଓଡ଼ିଆ, ଓଡ଼ିଆ) ଓଡ଼ିଆର ନାମ ।
 ୪। ଓଡ଼ିଆ (ଓଡ଼ିଆ, (ଓଡ଼ିଆ, ଓଡ଼ିଆ, ଓଡ଼ିଆ, ଓଡ଼ିଆ) ଓଡ଼ିଆର ନାମ ।
 ୫। ଓଡ଼ିଆ ଓଡ଼ିଆର ନାମ, (ଓଡ଼ିଆ, ଓଡ଼ିଆ, ଓଡ଼ିଆ, ଓଡ଼ିଆ) ଓଡ଼ିଆର ନାମ ।
 ୬। ଓଡ଼ିଆ ଓଡ଼ିଆ, (ଓଡ଼ିଆ, ଓଡ଼ିଆ, ଓଡ଼ିଆ, ଓଡ଼ିଆ) ଓଡ଼ିଆର ନାମ ।

୨.୧.୪

ଓଡ଼ିଆର ନାମ ଓଡ଼ିଆର ନାମ (ଓଡ଼ିଆର ନାମ) ଓଡ଼ିଆର ନାମ ଓଡ଼ିଆର ନାମ —

ભાષ્યમાં આમાં i, e, a, o, u ગ્રંથિત્વને લેવા ઉપર અરૂંડ /
 ઉપરોક્ત સ્વરો અનુસાર અલગ-અલગ a, e, i, u, o, u ગ્રંથિત્વને
 લેવા ઉપર / / નો નોંધ કરવામાં આવેલ છે. / / નો નોંધ
 કરવામાં આવેલ છે.

/ai/	/aitiŋkoŋ/	ભેન(કે)
/aɪ/	/əpaɪsɔ/	પેપર અથવા
/aɪ/	/i'boi'kədaɪ/	બેન અથવા
/aə/	/əsaəlo/	સેલ્યુ
/aə/	/əsaəlo/	સેલ્યુ
/au/	/auŋlo/	ગાળી

/u/ ભાષ્યમાં આમાં i, e, a, o, u ગ્રંથિત્વને લેવા ઉપર અરૂંડ /
 ઉપરોક્ત સ્વરો અનુસાર અલગ-અલગ a, e, i, u, o, u ગ્રંથિત્વને
 લેવા ઉપર / / નો નોંધ કરવામાં આવેલ છે. / / નો નોંધ
 કરવામાં આવેલ છે.

/uə/	/yasuəi/	સેલ
/ua/	/əpuəloyə/	(સેલ)
/ui/	/əkuikuiki/	(સેલ)

/o/ ભાષ્યમાં આમાં i, o, u ગ્રંથિત્વને લેવા ઉપર અરૂંડ /
 ઉપરોક્ત સ્વરો અનુસાર અલગ-અલગ a, e, i, u, o, u ગ્રંથિત્વને
 લેવા ઉપર / / નો નોંધ કરવામાં આવેલ છે. / / નો નોંધ
 કરવામાં આવેલ છે.

/oi/	/koila/	(સેલ)
/ou/	/əkoū/	(સેલ)
/oo/	/əkoūū/	સેલ અથવા

2.2.

အသံ အသံ အသံ အသံ အသံ အသံ အသံ အသံ အသံ အသံ

/a/	/pa/	အသံ
/t/	/ta/	အသံ
/e/	/te/	အသံ
/k/	/ka/	အသံ (အသံ)
/b/	/ba/	အသံ
/d/	/da/	အသံ
/i/	/ti/	အသံ
/ph/	/pha/	အသံ
/th/	/tha/	အသံ
/kh/	/kha/	အသံ
/m/	/ma/	အသံ
/n/	/na/	အသံ
/ŋ/	/nga/	အသံ
/s/	/sa/	အသံ
/h/	/ha/	အသံ
/l/	/la/	အသံ
/r/	/ra/	အသံ
/w/	/wa/	အသံ
/y/	/ya/	အသံ

2.2.1

အသံ အသံ အသံ အသံ အသံ အသံ အသံ အသံ အသံ အသံ

/apa/	အသံ	/aba/	အသံ
/ipa/	အသံ	/iba/	အသံ

p		ph	
/puŋt/	ပုၵ်	/phun̄j/	ပွၵ်း
/kəpa/	ကပာ	/kəpha/	ကဖာ

t		d	
/saphinta/	ဗုၼ်း	/sənda/	ဗုၼ်း

t		th	
/kətəi/	ကတဲ	/kəthəi/	ကထဲ (kəthəi)
/kətəh/	ကတဲ	/kəthəh/	ကထဲ (kəthəh)

c		j	
/kəca/	က	/kəcəjə/	က
/bəcə/	ဗဲ	/məcə/	မဲ (laka)

k		kh	
/kəhi/	က	/kəhi/	က (kəhi)
/kəhui/	က	/kəkhui/	က (kəkhui)

m		n	
/məikəphun̄j/	မဲ	/məikəhi/	မဲ
/məmə/	မဲ	/məmə/	မဲ

n		n̄	
/məkəkhon̄j/	မဲ	/məkəmayə/	မဲ
/sun̄mə/	မဲ	/sun̄phə/	မဲ

।୩। ଅକ୍ଷି ଲେଲେଓଲ୍, ଲେଞ୍ଜାଲିନି ।

।୪। ଅକ୍ଷି ଲେଲେଓଲ୍ ଥିକାଡିବିନି ।

।୫। ଅକ୍ଷି ଫ୍ଲୋଓଲ୍, ଥିକାଡିବିନି ।

।୬। ଅକ୍ଷି ଏଲିଡିଓଲ୍, ଲେଞ୍ଜାଲିନି ।

।୭। ଅକ୍ଷି ଏଲିଡିଓଲ୍ ଥିକାଡିବିନି ।

।୮। ଅକ୍ଷି ଲେଲେଓଲ୍, ଲେଞ୍ଜାଲିନି ।

।୯। ଅକ୍ଷି ଲେଲେଓଲ୍, ଲେଞ୍ଜାଲିନି ।

୧. ୧. ୩.

ଅକ୍ଷି ଲେଲେଓଲ୍, ଲେଞ୍ଜାଲିନି, ଅକ୍ଷି ଫ୍ଲୋଓଲ୍, ଲେଞ୍ଜାଲିନି ।

	କାହିଁଲେବିଲେ		ଲେବିଡି ହେଉ	ଏଲିଡିଓଲ୍		ଲେଲେଓଲ୍	ଫ୍ଲୋଓଲ୍		ଲେଲେଓଲ୍
	ଲେଲେଓଲ୍ କାହିଁଲେବିଲେ	ଲେଲେଓଲ୍ କାହିଁଲେବିଲେ		ଲେଲେଓଲ୍ କାହିଁଲେବିଲେ	ଲେଲେଓଲ୍ କାହିଁଲେବିଲେ		ଲେଲେଓଲ୍ କାହିଁଲେବିଲେ	ଲେଲେଓଲ୍ କାହିଁଲେବିଲେ	
କାହିଁଲେବିଲେ	p.b	ph		t.d	th	C.f	K	Kh	
ଲେଲେଓଲ୍		m			n			୨	
ଲେଲେଓଲ୍						୧			h
ଲେଲେଓଲ୍					l				
ଲେଲେଓଲ୍					t				
ଲେଲେଓଲ୍			w			y			

1—എല്ലാ വർഷം ഭരണ സംവിധാനം പുതുക്കി, 1, 2, 3 എന്നീ ഘട്ടങ്ങളിലായി നടപ്പാക്കും.

kopidak /	ကောပိဒါန
tim'ra won /	တိမ္မရာဝှံ
apha'ic ih i'kitouwo /	အာဖာအိခ် အိခ် ကိတူဝှံ
kitouta /	ကိတူတာ
biyath /	ဘိယတ် (ဘိယတ်)
aphimath /	အာဖိမတ်
thi'ak i /	ထိခ် အိ
khia'k /	ခိခ် အိ
ak'milo /	အိခ် အိ
iyoukanimoyath /	အိယူကန် အိမတ်
mi'ngin'ikhi /	မိခ် အိခ် အိ
thiou /	ထိယူ
astima /	အတ်စိမ
ath'hi manath /	အတ်ခ် အိ မတ်
yik'ka' /	ယိခ် ကိ
wathun /	ဝတ်ခ် အိ

બોલુદા અંકિત કાલે આજીવન અને બોલુદાનાં
 અંકિતને લેવા કમીસ જુદી મનાવે નહીં ।

kopi	ᑭᑭᑭ.
kəzi	ᑭᑭᑭ.
lei	ᑭᑭ
asameikiki	ᑭᑭᑭᑭ

/kare/
/khaye/

କର
ଖାଉ

।।। ଆମେ କହୁଛୁ ଯେଉଁଠି ଆମେ, ସମସ୍ତେ ଆମେ
ଅନେକ ଦିନେ କହୁଛୁ ଯେଉଁଠି ଆମେ କହୁଛୁ । କହୁଛୁ ଯେଉଁଠି
ଆମେ କହୁଛୁ ଯେଉଁଠି ଆମେ କହୁଛୁ ଯେଉଁଠି ଆମେ କହୁଛୁ
ଆମେ । କହୁଛୁ ଯେଉଁଠି ଆମେ କହୁଛୁ ଯେଉଁଠି ଆମେ କହୁଛୁ
କହୁଛୁ ଆମେ କହୁଛୁ । କହୁଛୁ ଆମେ କହୁଛୁ କହୁଛୁ
ଆମେ କହୁଛୁ ଆମେ କହୁଛୁ ଆମେ କହୁଛୁ ଆମେ କହୁଛୁ
ଆମେ କହୁଛୁ ।

(ଆମେ କହୁଛୁ ଯେଉଁଠି ଆମେ କହୁଛୁ, ସମସ୍ତେ ଆମେ କହୁଛୁ
ଆମେ କହୁଛୁ ଆମେ କହୁଛୁ ଆମେ କହୁଛୁ ଆମେ କହୁଛୁ —)

/opa/
/olam/
/olam/

ଓପା
ଓଲେ
ଓଲେ

ଆମେ କହୁଛୁ ଯେଉଁଠି ଆମେ କହୁଛୁ P.T., କହୁଛୁ
ଆମେ କହୁଛୁ ଯେଉଁଠି ଆମେ କହୁଛୁ କହୁଛୁ ଆମେ କହୁଛୁ —

/opa/
/olam/
/olam/
/aki/
/olam/
/olam/
/olam/

ଓପା
ଓଲେ
ଆମେ କହୁଛୁ
ଓଲେ
ଓଲେ
ଓଲେ (olam)
ଓଲେ (olam)

/osima/	ᠣᠰᠢᠮ᠎ᠠ
/akhamama/	ᠠᠬᠬᠠᠮᠠᠮᠠ
/amik/	ᠠᠮᠢᠬ
/amila/	ᠠᠮᠢᠯᠠ
/amkha/	ᠠᠮᠬᠠ
/ama/	ᠠᠮᠠ
/alan/	ᠠᠯᠠᠨ
/ati/	ᠠᠳᠢ
/ayu/	ᠠᠶᠤ
/awani/	ᠠᠦᠨᠠᠨᠢ

(આપણા અગ્રિમ પ્રાર્થના સભાતરૂં અમે (આપણા ભણી
ગાંધીજીનાં બેઠકે બેસીને બેસીને બેસીને બેસીને -)

pañi	পাণি
pəñitəywa	পাণিতায়
cəsañi	সৈশাণি
kaek	কৈক
bəcə	বৈজ
phəhəñi	ফৈহৈ
thəka	তৈকা
səka	সৈকা
khəməñi	খৈমৈ
məkukə	মৈকুক (twenty)
nəcəñi	নৈক
məñməyə	মৈমৈ
həmi	হৈম

/lɔi lo /	ବରାଣ
/lɔi k /	କୋଳାବର
/yɔ m' t h e u k h ə w ə /	କୋଳାବର ବର
/wəi /	କାଳି
/sə k ə w ə /	କୃଷ୍ଣ
/m ə j ə /	କାନ୍ଧ

(କୋଳାବର- ଅଭିନୀତ ପାଠ୍ୟର ଅନୁବାଦରୁ p, t, c, k, b, j
m, n, ph, kh, s, l, r, w, y, ଇତ୍ୟାଦି ଅକ୍ଷର ଓ ଧ୍ବନିର ସ୍ଥାନ
ସଂଗ୍ରହ କରାଯାଇଛି ।

/p u l ə p p /	ପୁଲ
/i t ə /	ଡିଆ
/ə m ə c ə /	କୋଳାବର
/i s a k ə /	ଡି. କୋଳା
/ə c u b ə /	କୋଳା
/m ə i ə /	କାଳି
/ə p h ə /	କୋଳାବର
/s ə n' k h ə /	ଡି. (କାଳି)
/ə m ə /	କୃଷ୍ଣ
/i ə n' n ə m ə m ə /	କାଳି
/ə s ə /	କ (blood)
/i l ə /	କାଳି
/l e k' t ə /	କୋଳା
/l e u m ə t o u w ə /	କୋଳା
/n i k h ə m o y ə /	କୋଳା

la | (ආරක්‍ෂා) නිසිණු නැවතත් නැවත; නැවත . නැවත-
නැවත, වර-වරයක් නැවතත් ලිංග-යෙහි | නැවතත් නැවතත්
නිසිණු p, c, k, h, m, n, y, r (ආරක්‍ෂා) නිසිණු නැවතත්
ලිංග-යෙහි නිසිණු වර නැවත | නැවතත් j, b, (ආරක්‍ෂා)
නිසිණු නිසිණු නිසිණු නැවතත් නැවතත් නැවතත් ලිංග-
යෙහි යෙහි | නැවතත් නිසිණු 6 වර නැවතත් (ආරක්‍ෂා)
නැවතත් නිසිණු නිසිණු යෙහි |

(ආරක්‍ෂා) නිසිණු නැවතත් නැවතත්, නැවතත් නැවතත්
නැවතත් නිසිණු නිසිණු ලිංග-යෙහි නිසිණු නිසිණු යෙහි |

lanay	නැවතත්
lanayal	නැවතත්
lapa	නිසිණු

(ආරක්‍ෂා) නිසිණු නැවතත් නැවතත් p, c, k, h, m, n,
y, r යි නිසිණු ලිංග-යෙහි නිසිණු නිසිණු යෙහි |

lapatpat	නැවතත් (නිසිණු)
laentawar	නැවතත්
lakakhou	නැවතත් (නිසිණු)
latkai	නැවතත්
lamayal	නැවතත්
lanayal	නැවතත්
lanjkhun	නැවතත්
laenai	නැවතත්

(ආරක්‍ෂා) නිසිණු නැවතත් නැවතත් නැවතත් (ආරක්‍ෂා)

ସିଂହର ଚାରିପଟେ ଲମ୍ବ ଝୁଲିତ ଲୁହରୁ ମଧ୍ୟାହ୍ନ ଲାଗି—

əpaɪso	ତ୍ରୟାୟ ଧାରାବଦ
ətaɪ	ସାହାସି -
əcaɪkum	ଅନ୍ତର
əkaɪ	ଅନ୍ତର
kaɪsaɪloɪ	କାହାଣୀକାହାଣୀ
kaɪphaɪ	କାହାଣୀକାହାଣୀ
kaɪthaɪ	କାହାଣୀ (କାହାଣୀ)
khaɪwoɪthaɪ	କାହାଣୀ
saɪhaɪ	କାହାଣୀ
haɪ	କାହାଣୀ
maɪnoɪ	କାହାଣୀ
maɪsaɪ	କାହାଣୀ
ɪɪaɪkula	କାହାଣୀ
laɪcaɪ	କାହାଣୀ
teɪaɪloɪɪ	କାହାଣୀ
yaɪkaɪ	କାହାଣୀ
waɪnɪsek	କାହାଣୀ

କାହାଣୀର ଧାରାବଦ ଧାରାବଦ ଧାରାବଦ ଧାରାବଦ—
ସିଂହର ଚାରିପଟେ ଲମ୍ବ ଝୁଲିତ ଲୁହରୁ ମଧ୍ୟାହ୍ନ ଲାଗି—

əpa	ତ୍ରୟା
haɪpaɪ	କାହାଣୀ
kaɪcaɪ	କାହାଣୀ (କାହାଣୀ)
saɪkaɪdaɪ	କାହାଣୀ

kəɲja	အနုဗ္ဗ
kapha	ဂိဇ္ဈကုဉ္ဇ (ကုဉ္ဇ)
ətha	ဆရာ (sua)
khaməkkə	(ကမာ) ဓမ္မ
əthma	မဏ္ဍ
səna	ဒင်္ဂါ-
phəɲja	မဏ္ဍ
əthəɲsa	ဆရာ-ဆရာ
əha	ဗျ- (hull)
əthməla	ကရိယာ-ကရိယာ
yatha	အနုဗ္ဗ
əwəɲwa	အနုဗ္ဗ
əphləloya	ဇာတိ

101 | ကျေးဇူးတင် အနုဗ္ဗ နှစ်ဦး၏ အနုဗ္ဗ, မဏ္ဍ အနုဗ္ဗ အနုဗ္ဗ
 ဒီဝ ဇာတိ အနုဗ္ဗ အနုဗ္ဗ ဇာတိ ဒီဝ 1 အနုဗ္ဗ နှစ်ဦး၏ အနုဗ္ဗ
 1 k, b, h, m, n ကျေးဇူးတင်အနုဗ္ဗ အနုဗ္ဗ မဏ္ဍ ဇာတိ-ဒီဝ
 အနုဗ္ဗ | အနုဗ္ဗအနုဗ္ဗ p, t, c, h, b, j, dh, th, kh, m, n, y, l,
 h, s, h, w, y အနုဗ္ဗ (အနုဗ္ဗ) ဇာတိ ဒီဝ အနုဗ္ဗ ဒီဝ အနုဗ္ဗ
 နှစ်ဦး၏ အနုဗ္ဗအနုဗ္ဗ, t, k, th, s, h, l, m, y, အနုဗ္ဗအနုဗ္ဗ
 ဇာတိ ဒီဝ အနုဗ္ဗ ဒီဝ အနုဗ္ဗ 1

ကျေးဇူးတင် ဇာတိအနုဗ္ဗ နှစ်ဦး၏ အနုဗ္ဗ အနုဗ္ဗ ဇာတိ
 အနုဗ္ဗ အနုဗ္ဗ ဇာတိ -

oɪ	အနုဗ္ဗ
oɪloɪ	ကျေးဇူးတင်
oko	အနုဗ္ဗ

କୋଡ଼ୁଆର ଅମିଷ ଡାଉଣି ଅନ୍ତର୍ଗତ ଅଟେ କୋଡ଼ୁଆରମିଶ୍ରଣ
 ସମ୍ପର୍କ ମିଳେ ଡ଼ାଉଣି ଉଦ୍ଧୃତ୍ ସମ୍ପର୍କ ମିଳେ— ।

ot	ଅପତ୍ତ
okathou	ବିକ୍ରମାବି
obə	ସାମି
othum'ma	ମିଳାମି
onə	ଅନ୍ତର୍ଗତ
on'cikukə	ମିଶ୍ରଣ

କୋଡ଼ୁଆର ଅମିଷ ଡ଼ାଉଣିର ସମ୍ପର୍କ ଅଟେ କୋଡ଼ୁଆରମିଶ୍ରଣ
 ମିଳିତମିଶ୍ରଣ ଡ଼ାଉଣିର ଉଦ୍ଧୃତ୍ ସମ୍ପର୍କ ମିଳେ— ।

pohi	ଡ଼ାଉଣି
ton'kəi'wan	ମଧୁକୃଷ୍ଣ
eom'nim	ସାମି
kola	କୋଡ଼ୁଆ
bom'kətha	କୋଡ଼ୁଆର
phok'kə	ଅନ୍ତର୍ଗତ
thə'j'kəsa	କୋଡ଼ୁଆ
kon'su'j	କୋଡ଼ୁଆ
sok	କୋଡ଼ୁଆ
hok	ଅନ୍ତର୍ଗତ
mola	ଅନ୍ତର୍ଗତ
əkhə'nə'wəlo	କୋଡ଼ୁଆ
loyə	କୋଡ଼ୁଆ
'yok'həlo	ଅନ୍ତର୍ଗତ (mishra)

ya konaw /	කාකා
yonitoukhi /	බොර (කාකා)
sinjot /	කුරුම (කා)

බොරුන්ගේ නමින් හැදින්වූ ඇවැත්, ඊ, k, h, m, s, h, l, n, y හරුන් ලෙස යෙදවීමෙන් බොහෝ නම් ලැබේ.

oksatol /	කොටුමල්
okol /	කාකුල් පුත්
khamawthol /	කොටුමල්
khamol /	කොටු (කොටු)
apaisol /	කොටු ඇවැත්
hoksakathol /	කොටු ඇවැත්
okmilol /	කොටුමල්
okhol /	කොටුමල්
khatyol /	කොටුමල්

(ii) බොරුන්ගේ නමින් හැදින්වූ ඇවැත්, කොටු - කොටු ඇවැත් ලෙස නම් කළ බොහෝ නම් ලැබේ. බොරුන්ගේ නමින් හැදින්වූ ඇවැත් p, k, k, h, n නමින් බොහෝ නම් ලැබේ. බොරුන්ගේ නමින් හැදින්වූ ඇවැත් b, d, y බොරුන්ගේ නමින් හැදින්වූ ඇවැත් ලෙස නම් කළ බොහෝ නම් ලැබේ. බොරුන්ගේ නමින් හැදින්වූ ඇවැත් p, c, k, p, h, m, n, l, s, h, w, y බොරුන්ගේ නමින් හැදින්වූ ඇවැත් ලෙස නම් කළ බොහෝ නම් ලැබේ.

බොරුන්ගේ නමින් හැදින්වූ ඇවැත්, කොටු - කොටු ඇවැත් ලෙස නම් කළ බොහෝ නම් ලැබේ.

/hulalo/	(ભાઈ/ભાઈ)
/luk/	મુઝા/મુઝા
/kuithu/	મુઝા/મુઝા
/yubi/	મુઝા
/wiwun/	(સાંભળ/ભાઈ)

ભાઈ/ભાઈ ગાંધી ગાંધી ગાંધી p, c, k, th, kh, m, n, l, s, h, w, y લે મુઝા ભાઈ કુઝા મુઝા મુઝા ભાઈ.

/kakapu/	કે (ભાઈ/ભાઈ)
/komlamæu/	(ભાઈ/ભાઈ)
/aku/	અ
/kuithu/	મુઝા/મુઝા
/khu/	મુઝા
/laimu/	ભાઈ (કે/અ)
/laimakakhonu/	મુઝા/મુઝા
/khatu/	ભાઈ (purchase)
/atisu/	મુઝા/મુઝા
/asamkahu/	(ભાઈ/ભાઈ) (ભાઈ)
/awu/	કે
/ayul/	મુઝા

2.3.2.

10/ ભાઈ/ભાઈ ગાંધી ગાંધી, મુઝા અમુઝા અમુઝા. મુઝા અમુઝા ભાઈ-કુઝા. અમુઝા મુઝા ગાંધી ગાંધી. મુઝા ગાંધી ભાઈ/ભાઈ મુઝા/મુઝા મુઝા ભાઈ-કુઝા. મુઝા મુઝા ગાંધી ભાઈ/ભાઈ મુઝા/મુઝા મુઝા ભાઈ-કુઝા. મુઝા મુઝા ગાંધી ભાઈ/ભાઈ મુઝા/મુઝા મુઝા ભાઈ-કુઝા.

သင်္ကဏ် (အာရှ) နှစ်ခုရှိပြီး မူလက နှစ်ခု ဖြစ်သည်။

(အာရှ) နှစ်ခုရှိပြီး နှစ်ခုရှိပြီး မူလက နှစ်ခု ဖြစ်သည်။

|pi|

(အာရှ) နှစ်ခု

|ipol|

သင်္ကဏ်

|sop|

မူလ

(အာရှ) နှစ်ခုရှိပြီး နှစ်ခုရှိပြီး သင်္ကဏ် နှစ်ခုရှိပြီး
သင်္ကဏ် နှစ်ခုရှိပြီး မူလက နှစ်ခု ဖြစ်သည်။

|pi|

(အာရှ) နှစ်ခု

|remthang|

ဒီဇင်ဘာ

|pas'kom|

မူလ (အာရှ)

|pan|

မူလ

|posop|

ဝတ် (kom)

|pun|

မူလ

(အာရှ) နှစ်ခုရှိပြီး နှစ်ခုရှိပြီး သင်္ကဏ် နှစ်ခုရှိပြီး
သင်္ကဏ် နှစ်ခုရှိပြီး မူလက နှစ်ခု ဖြစ်သည်။

|kopi|

(အာရှ)

|kopen|

မူလ (အာရှ)

|kupan|

သင်္ကဏ် (အာရှ)

|sepahai|

(အာရှ) (အာရှ)

|kakapn|

ဒီဇင် (အာရှ) (ဒီဇင်)

|ipol|

သင်္ကဏ်

lakam /	luka /
lukam /	luka /
lusi /	lusi /

(ଆମର ଆମର ପାଠକ ସମାଜ ସହ ଏହି ପତ୍ରକୁ ଆମର
ପାଠକ ମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ସୁଖ ସମାଜରେ ।

/aitinjkon/	အိတ်အိတ်
/katien/	ကတ်
/atam/	အတ်
/atani/	အတ်အိတ်
/phatuk/	ဖတ်အိတ်
/khato/	အတ်

(1) மொத்த அளவு 30000 அளவுக்கு கதிர்வழிப்படுத்தி
 மூலம் 1000 கதிர்வழிப்படுத்தி மொத்தம் 10000.

/əphə ₂ kəct hīt /	ḥḥḥḥ ḥḥḥḥ ḥḥḥḥ
/et /	ḥḥḥḥ ḥḥḥḥ
/əsa ₂ kə ₂ et /	ḥḥḥḥ
/kəphat /	ḥḥḥḥ ḥḥḥḥ
/ot /	ḥḥḥḥ

16। ଆମେ କଣ କଲୁ ? ଆମେ କଣ କଲୁ ? ଆମେ କଣ କଲୁ ?
 ଆମେ କଣ କଲୁ ? ଆମେ କଣ କଲୁ ? ଆମେ କଣ କଲୁ ?
 ଆମେ କଣ କଲୁ ? ଆମେ କଣ କଲୁ ? ଆମେ କଣ କଲୁ ?
 ଆମେ କଣ କଲୁ ? ଆମେ କଣ କଲୁ ? ଆମେ କଣ କଲୁ ?
 ଆମେ କଣ କଲୁ ? ଆମେ କଣ କଲୁ ? ଆମେ କଣ କଲୁ ?

ଲୋକମାନେ ଆମର ଗାଁରେ ଗୋଟିଏ ଗାଁରେ ଗୋଟିଏ ଗାଁରେ
ସମସ୍ତେ ସମାନ ଥିଲେ ।

|ei|

ନଈ

|achumal|

ସାହାଣ୍ଡଲୋକ

ଲୋକମାନେ ଆମର ଗାଁରେ ଗୋଟିଏ ଗାଁରେ ଗୋଟିଏ ଗାଁରେ
ସମସ୍ତେ ସମାନ ଥିଲେ ଓ ସମସ୍ତେ ସମାନ ଥିଲେ — ।

|ei|

ନଈ

|eksimi|

ଗୋଟିଏ ଗାଁ

|capi|

ଲୋକମାନେ

|ca|

ଗାଁ

|cumla|

ଗୋଟିଏ

|conmin|

ଗୋଟିଏ

ଲୋକମାନେ ଆମର ଗାଁରେ ସମସ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଗାଁରେ ଗୋଟିଏ
ଗାଁରେ ଗୋଟିଏ ଗାଁରେ ଗୋଟିଏ ଗାଁରେ — ।

|achumal|

ସାହାଣ୍ଡଲୋକ

|kaceni|

ଗୋଟିଏ

|kacakat|

ନଈ

|khicacal|

ସାହାଣ୍ଡ

|cuttawal|

ଗୋଟିଏ ଗାଁ

|conh|

ଗୋଟିଏ

1k। (କାନ୍ଥାତ ଅମିୟ- ଚାଉଣିର ଆଉଟ, ମଧ୍ୟାଦି ବାଣୀକି ତା-
 ଶେଷରେ ଅବସ୍ଥାରେ ଲେଖା ଥାଏ ।) ଅମିୟ ବାଣୀକିର (କାନ୍ଥାତ
 ଅବସ୍ଥାରେ) ଅବସ୍ଥାରେ ଲେଖା ଥାଏ । ଅମିୟ ଅମିୟ ଚାଉଣିର ଅବସ୍ଥା-
 ନୁହେଁ, ବାଣୀକିର (କାନ୍ଥାତ ଅବସ୍ଥାରେ) ଲେଖା ଥାଏ ଓ ଅମିୟ
 ଚାଉଣିର ଅବସ୍ଥାରେ (କାନ୍ଥାତ ଅବସ୍ଥାରେ) ଅବସ୍ଥାରେ ଲେଖା
 ଥାଏ ।

(କାନ୍ଥାତ ଅମିୟ ଚାଉଣିର ଆଉଟ ଅବସ୍ଥାରେ ଲେଖା ଥାଏ
 ଅମିୟ ମଧ୍ୟାଦି ଲେଖା- ।

|keə |

କାନ୍ଥା

|əki |

କାନ୍ଥା

|imək |

କାନ୍ଥା

(କାନ୍ଥାତ ଅମିୟ ଚାଉଣିର ଆଉଟ ବାଣୀକିର (କାନ୍ଥାତ
 ଅବସ୍ଥାରେ) ଲେଖା ଥାଏ ଓ ଅମିୟ ମଧ୍ୟାଦି ଲେଖା- ।

|kituwa |

କାନ୍ଥା

|keə |

କାନ୍ଥା

|kaək |

କାନ୍ଥା

|kəbəl |

କାନ୍ଥା

|kupən |

କାନ୍ଥା (କାନ୍ଥା)

|konjət |

କାନ୍ଥା

(କାନ୍ଥାତ ଅମିୟ ଚାଉଣିର ମଧ୍ୟାଦି ବାଣୀକିର (କାନ୍ଥାତ
 ଅବସ୍ଥାରେ) ଅବସ୍ଥାରେ ଲେଖା- ।

|əki |

କାନ୍ଥା

okəthəu	නිකුම්බ
kəkəp	තාප්ප
eiku	සාපිං
okol	සාපිං දඹු

බොහෝ ආයුධ පාද්මය පැවැත්වූ පරිදිම පැවැත්වූ
 වස්තු ලබා දුන්නේ ඉන්ද්‍රිය මාරු වශයෙන් ය.

khəməsik	යන් ලබාදීම
okukək	නැවත
əniklək	නැවත නැවත
imək	දිව
əkhənuək	නැවත
sok	දිව

16 | බොහෝ ආයුධ පාද්මය පැවැත්වූ පරිදිම පැවැත්වූ
 ලබා දුන්නේ. නිසිවන පැවැත්වූ 1, 2, 3 බොහෝ ආයුධ
 පැවැත්වූ මාරු ලබා දුන්නේ. පැවැත්වූ මාරු
 පැවැත්වූ ලබා දුන්නේ. පැවැත්වූ ලබා දුන්නේ.

බොහෝ ආයුධ පාද්මය පැවැත්වූ පරිදිම පැවැත්වූ
 ඉන්ද්‍රිය මාරු වශයෙන් ය.

biyə	නැවත (නැවත)
əbi	නැවත

බොහෝ ආයුධ පාද්මය පැවැත්වූ පරිදිම පැවැත්වූ 1, 2, 3 බොහෝ
 ලබා දුන්නේ ඉන්ද්‍රිය මාරු වශයෙන් ය.

|biya|

ବିଧା (ସମ୍ପର୍କ)

|bacal|

ବେଷ

|bomkatha|

ବୋମ୍‌ କାଥା

(କାବ୍ୟାଳୟ ଆମର ବାବୁରୀ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ୩୩୩/୧୫ (କାବ୍ୟାଳୟ)
ଆମର ମଧ୍ୟସ୍ଥ ୩୩୩/୧୫ (କାବ୍ୟାଳୟ) ।

|abil|

ଆବିଳ

|obal|

ଓବଲ

|mubal|

ମୁବଲ

|thebal|

ଥେବଲ

|kabal|

କାବଲ

|libotkadai|

ଲିବୋଟକାଡ଼ା

1d| (କାବ୍ୟାଳୟ ଆମର ବାବୁରୀ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ୩୩୩/୧୫
ଆମର ମଧ୍ୟସ୍ଥ ୩୩୩/୧୫ (କାବ୍ୟାଳୟ) ।
ବାବୁରୀ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ୩୩୩/୧୫ (କାବ୍ୟାଳୟ) ।
ବାବୁରୀ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ୩୩୩/୧୫ (କାବ୍ୟାଳୟ) ।
ବାବୁରୀ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ୩୩୩/୧୫ (କାବ୍ୟାଳୟ) ।
ବାବୁରୀ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ୩୩୩/୧୫ (କାବ୍ୟାଳୟ) ।
ବାବୁରୀ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ୩୩୩/୧୫ (କାବ୍ୟାଳୟ) ।
ବାବୁରୀ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ୩୩୩/୧୫ (କାବ୍ୟାଳୟ) ।
ବାବୁରୀ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ୩୩୩/୧୫ (କାବ୍ୟାଳୟ) ।

|sarada|

ସାରାଡ଼ା

|kodasolou|

କୋଡ଼ାସୋଲୁ

|libotkadai|

ଲିବୋଟକାଡ଼ା

|okhamasolairada|

ଓକ୍‌ହାମାସୋଲିରାଡ଼ା

[illegible]

5057

29. (to Sleep)

[illegible]

57591

413

my friend

ଆନୁଷ୍ଠାନ ଆମର ପାଠେଇ ଆବଶ୍ୟକତା ମାଧ୍ୟମରେ ଏହା
ମଧ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଉପଯୁକ୍ତ ଗୁଣ ସମ୍ପାଦନ କରିବ—

28 (to sep)

২৭৬ (four)

[illegible]

ਬੁਰਾਤੁ ਨਾਨਕੁ ਤਿਆਨੁ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ।

(କୋଡ଼ୁଆର ଗାୟକ ଶାନ୍ତିରାଜ ଅଭାବେ ଆମିନି ମହାପ୍ରଭୁ
 ନିର୍ବାଣ ଓ ଧର୍ମର ଶୁଭକ୍ଷେତ୍ର ମହାପ୍ରଭୁ ନିର୍ବାଣ ।

/p haiya/

7.

12phi1

24th (outside)

১৯৪৭ সালে ভারতের স্বাধীনতা লাভের পরে
 দেশের উন্নয়নের জন্য প্রচেষ্টা চালানো হয়।

/Phiyouko/

675/12

/pʰəhəhə/

365

/pʰaɪyɔ/

72.

/phuha/

2/18/73

10204421

॥३॥

(କୋହାଣ୍ଡ ଡାକିନ ଡା଼ି଼ିନି ନିଆଡିନ ଡା଼ି଼ିନି ଡା଼ି଼ିନି
 ଡା଼ି଼ିନି ଡା଼ି଼ିନି ଡା଼ି଼ିନି ଡା଼ି଼ିନି ଡା଼ି଼ିନି)

1204, 1

Kali (outside)

/mərha/

51127-

1cəpɪmɪpɪdə/

6741 2108 3/19

1727 к 2044

540 (2120)

/kəphokkə/

21275A

14। (କାମ୍ୟାଦି) ମାମୁଲୀ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଅନୁମତି, ଅନୁମତି ଦେ-
ଇବା ମାମୁଲୀ ମଧ୍ୟରେ । କାର୍ଯ୍ୟରେ ଅନୁମତି ମାମୁଲୀ ମଧ୍ୟରେ ।

(କାହ୍ନୁର ଶ୍ରୀମତୀ ମହିମା ମାଧବ ଦେବୀ । ଅନ୍ତରା ପ୍ରାଣେ
ସମାପ୍ତିହୁଏ ନିଜର ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ (କାହ୍ନୁର ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ଦେବୀଙ୍କ
ଦେବୀ ।

(କାହ୍ନୁର ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ପ୍ରାଣେ ଅନ୍ତରା ମାଧବ ଦେବୀଙ୍କ
ଦେବୀଙ୍କ ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ମାଧବ ଦେବୀଙ୍କ ।

|thi |

୨

|atha |

୩୦୦

(କାହ୍ନୁର ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ପ୍ରାଣେ ଅନ୍ତରା ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ମାଧବ
ଦେବୀଙ୍କ ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ମାଧବ ଦେବୀଙ୍କ ।

|thi |

୨

|thebo |

(୨୦୦)

|thak |

୨୨୫ (୧୫)

|tho |

(୧୫) (bridge)

|thunin |

୧୫୫—

(କାହ୍ନୁର ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ପ୍ରାଣେ ଅନ୍ତରା ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ମାଧବ
ଦେବୀଙ୍କ ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ମାଧବ ଦେବୀଙ୍କ ।

|kakathani |

୧୫୫

|atha |

୧୫୫ (୧୫୫)

|acantho |

୧୫୫

|lunithun |

(୧୫୫୫୫)

|kathani |

୧୫୫ ୧୫୫୫

|khi| (කැණුණු අහසේ පැවති තැවෑ අහසේ සැවැත්
 විසින් නිමැයි ලියා ඇත) | (කැණුණු අහසේ පැවති
 තැවෑ අහසේ සැවැත් විසින් නිමැයි ලියා ඇත) |
 ලියා ඇත |

(කැණුණු අහසේ පැවති විසින් නිමැයි ලියා ඇත
 ලියා ඇත) |

|khi|

හ

|ikhouka|

විසින්

(කැණුණු අහසේ පැවති තැවෑ විසින් නිමැයි
 ලියා ඇත) |

|khi|

හ

|kheikhama|

(කැණුණු)

|khami|

විසින් (හිසින්)

|khacē|

නිසා (නිසා)

|khu|

නිසා

|khonichu|

නිසා

(කැණුණු අහසේ පැවති තැවෑ විසින් නිමැයි
 ලියා ඇත) |

|sakakhi|

නිසා

|okheikhama|

(කැණුණු)

|ihōkhama|

නිසා

|kaka|

නිසා

|kəkhumi|

කුම

|kəkhop|

කැප

|m| (කැපුණු නිසි පැවැත්ම ගැන, මනව්‍යය නිසි පැවැත්ම
 විෂය, අනුමත ලබා දෙයි. (කැපුණු නිසි පැවැත්ම ගැන,
 මනව්‍යය නිසි පැවැත්ම විෂය අනුමත මනව්‍යයන් පිළිබඳ
 සාධක සහිත, මනව්‍යය නිසි පැවැත්ම ලබා දෙයි.)

(කැපුණු නිසි පැවැත්ම විෂය, අනුමත ලබා දෙයි
 අනුමත මනව්‍යයන්.)

|mi|

මි

|imak|

මි

|pham|

මි (ice)

(කැපුණු නිසි පැවැත්ම ගැන, මනව්‍යයන් පිළිබඳ
 විෂය ලබා දෙයි අනුමත මනව්‍යයන්.)

|mi|

මි

|menaw|

මිනව

|makhuni|

මිනු

|mopho|

මි

|mukathai|

මිනව

|mol|

මි (mum)

(කැපුණු නිසි පැවැත්ම මනව්‍යයන් පිළිබඳ
 විෂය ලබා දෙයි අනුමත මනව්‍යයන්.)

(କାହ୍ନୁଟା ଗାୟନ ପାଠେଇଁର ଅବସ୍ଥାକୁ i, a, o, u. ରେ ସମାପ୍ତ
କରିବ ଓଡ଼ିଆ ଶ୍ରବଣ ସମାପ୍ତ ଦିଅନ୍ତୁ ।

kaika/	କାୟା
nasa/	ନାମ୍‌ନାମ୍
ma/	ମାତା
maba/	ମାତାପିତା

(କାହ୍ନୁଟା ଗାୟନ ପାଠେଇଁର ସମାପ୍ତ ଓଡ଼ିଆରେ ଓଡ଼ିଆରେ
କରିବ ଓଡ଼ିଆ ଶ୍ରବଣ ସମାପ୍ତ ଦିଅନ୍ତୁ ।

kani/	କାନି
khanem/	କେନ୍ଦ୍ର
ona/	ନାମ୍
inamata/	ସ୍ତ୍ରୀ
raimakakhanu/	ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ
okhanawala/	ପାତାଳ

(କାହ୍ନୁଟା ଗାୟନ ପାଠେଇଁର ଅବସ୍ଥାକୁ ଓଡ଼ିଆରେ ଓଡ଼ିଆରେ
କରିବ ଓଡ଼ିଆ ଶ୍ରବଣ ସମାପ୍ତ ଦିଅନ୍ତୁ ।

sakaphin/	ସାକ୍‌ସା
kacen/	କେନ୍ଦ୍ର
katani/	କାତା
phajikan/	ଫାଜିକାନ
kasanu/	କାସନୁ
kacani/	କାନି

12) ભારતીય ગાયકુ રાજીવજી ગદાઈ, મનુષ્ય. ગાયકુ ગદાઈ-
કેવ. જિંદગી અત્યંત સારી જીવન. કદાચ. ગદાઈજી માનવ ૮૭.૫૦
અલગીતી મનુષ્ય જિવન. કદાચ. ગદાઈજી મનુષ્યજી અત્યંત
જીવન. જિવન. કદાચ. ગદાઈજી ૦ નકલ ગદાઈ ભારતીય
જીવન. જિવન. કદાચ. ગદાઈજી ૦ નકલ ગદાઈ ભારતીય
જીવન. જિવન. કદાચ. ગદાઈજી ૦ નકલ ગદાઈ ભારતીય

(କାର୍ତ୍ତବୀର୍ୟ ଯାତ୍ରାରେ ଶାମଳ, ଯଥାସ୍ଥ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ
ଦେଶ ଗଲେ ଶୁଣିବେ କୁହନ୍ତୁ ନବୀନ କାବି ।

/nakula/	ငတု
/aitin'kon/	ဇုနဇု
/akauji/	'ဒါဒါ-

[illegible]

/ ឫទ្ធិ ក្រុង /	ក្រុង
/ ឫទ្ធិ ក្រុង /	ក្រុង
/ ឫទ្ធិ ក្រុង /	ក្រុង
/ ឫទ្ធិ ក្រុង /	ក្រុង

ଭୋକିଆମାନଙ୍କ ଉପକାର ପାଇଁ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ

lakkhāṇi /	লক্ষণি
lakkhaṇaṁ /	লক্ষণ
lakkhaṇaṇi /	লক্ষণের
lakkhaṇaṇi /	লক্ষণ (লক্ষণ/লক্ষণ (লক্ষণ))
lakkhaṇaṇi /	লক্ষণ

બોલુયત ઝાંઝા જાગેલો અજોરોન ડાકોનાંડાલો મજુર
જોવ કુદોર જુન મમાન પોલો ।

/akouj/	અજોર
/akkhəloj/	જોનાંડા
/əkoukəoj/	જોનાં ડાકો
/kəsej/	જોર
/əpəkhij/	જુડામી

15/ બોલુયત ઝાંઝા જાગેલો અજોર ઝાંઝા મજુર ડાકોનાંડાલો
જોવ કુદોર । અજોરોન ઝાંઝા બોલુયત જુડામી
મમાન જોવ કુદોર । જોનાંડા મજુર ઝાંઝા ડાકોનાંડા
બોલુયત જુડામી જોવ કુદોર ।

બોલુયત ઝાંઝા જાગેલો ડાકોનાંડા ઝાંઝા જોવ કુદોર
જુન મમાન પોલો ।

/sɪ/	જોનાંડા
/isakə/	ડાકો

બોલુયત ઝાંઝા જાગેલો અજોર ડાકોનાંડાલો મજુર
જોવ કુદોર જુન મમાન પોલો ।

/sɪ/	જોનાંડા
/se'ne/	જુડા
/səkə/	અજોર
/sə/	જોર
/sək/	ડાકો
/su/	મમાન

ભોજ્યના આમન શાહેડિયા મનાડિયં કંઈએલ (મરુઆ ગરિયડનં
 ૠલેલ કંઈડિયા મુઠમ મનામ પિતારે - ।

kasi	ભાડિય
kasek'	કાસલ (મનામિયેલ-કાસલ)
asal	કાલ (કાલેલ)
kusat'	કાસલ
ok'kasun'	કાસલ
kasok'	કાસલ

14 | ભોજ્યના આમન શાહેડિયા મનાડિયં કંઈએલ (મરુઆ ગરિયડનં
 ૠલેલ કંઈડિયા મુઠમ મનામ પિતારે - । ભોજ્યના આમન શાહેડિયા મ-
 ૠલેલ કંઈડિયા મુઠમ મનામ પિતારે - । ભોજ્યના આમન શાહેડિયા મ-
 ૠલેલ કંઈડિયા મુઠમ મનામ પિતારે - ।

ભોજ્યના આમન શાહેડિયા મનાડિયં કંઈએલ (મરુઆ ગરિયડનં
 ૠલેલ કંઈડિયા મુઠમ મનામ પિતારે - ।

hi	કાલ
hah	કાલ
haal	કાલ
hualal	કાલ
hok	કાલ

ભોજ્યના આમન શાહેડિયા મનાડિયં કંઈએલ (મરુઆ ગરિયડનં
 ૠલેલ કંઈડિયા મુઠમ મનામ પિતારે - ।

ભોજ્યના અર્થે વાટેવના સમાધિન ડાકાનાં (અ.ક) ગરેબનું
 ખર્ચ ઉપર જુદાં નામનું નિર્ધારિત—

kholen	ભાટ
ololn	રોળ
setal	જાડાં
olun	મૂંઝ
olomol	પાકા
ilol	સિંકા

૧૫/ ભોજ્યના અર્થે વાટેવના અર્થે, સમાધિ- આર્થે અર્થે
 જમણે અર્થે નામ જોઈ ઉપર ઉપર ૧, ૨, ૩, ૪
 આર્થે નામ જોઈ ઉપર ઉપર ૧, ૨, ૩, ૪
 જુદાં નામ જોઈ ઉપર ઉપર ૧, ૨, ૩, ૪
 જોઈ ઉપર ઉપર ૧, ૨, ૩, ૪

ભોજ્યના અર્થે વાટેવના જમણે અર્થે નામ જોઈ ઉપર ઉપર
 જુદાં નામ જોઈ ઉપર ઉપર ૧, ૨, ૩, ૪

ken	નિર્ધારિત
ken	સમાધિ
kohlol	મૂંઝ (husband)

ભોજ્યના અર્થે વાટેવના અર્થે ૧, ૨, ૩, ૪ નામ જોઈ ઉપર ઉપર
 જુદાં નામ જોઈ ઉપર ઉપર ૧, ૨, ૩, ૪

kiso	સમાધિ
ken	નિર્ધારિત

12 with u /

७५५३

කොළඹ නගරයේ පිහිටි ප්‍රධාන වෙළෙඳ මධ්‍යස්ථානය වන්නේ
 ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ප්‍රධාන නගරයයි.

31521316-

50112

৭২২/৭৩

5-91-

WMA3

470510

(କାମାକ୍ଷୀଙ୍କ ଗାୟନା ଶୁଣିବା ପରେ) ୧. ୦ମ ଶ୍ଳୋକ
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ।

वधू (husband)

4472

161 | જોગજીવન ગાથા જાહેરના અર્થે, મુદ્રા, અર્ચન, અર્ચન
 વિષય અર્ચનના નિબંધ ઉપર । નિબંધ જાહેરના અર્થે, મુદ્રા, અર્ચન
 ૨ નિબંધ મુદ્રાના નિબંધ ઉપર । જાહેરના મુદ્રાના ૨ નિબંધ અર્થે
 કાલિદાસના જોગજીવન ગાથાના નિબંધ નિબંધ ઉપર । અર્ચનના
 નિબંધ ૨ નિબંધ મુદ્રાના નિબંધ ઉપર ।

(আমরাও তাঁরই কাছাকাছি গিয়েছিলাম তাঁর ঘর ঘেঁষে
 গিয়েছিলাম তাঁর—

အသိအမှတ် မရှိဘဲ အသံသာ ခြားနား ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။
 အသံသာ ခြားနား ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။
 (အသံသာ ခြားနား ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။ အသံသာ ခြားနား ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။
 အသံသာ ခြားနား ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။

|yikkəə|

အသံသာ

|əməyən|

အသံ (အသံ)

(အသံသာ ခြားနား ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။ အသံသာ ခြားနား ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။
 အသံသာ ခြားနား ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။ အသံသာ ခြားနား ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။

|yikkəə|

အသံသာ

|yən|

အသံ

|yəm̐thoukəwə|

(အသံသာ ခြားနား)

|yasən|

အသံသာ

|yubi|

အသံ

|yokəpəi|

အသံသာ

(အသံသာ ခြားနား ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။ အသံသာ ခြားနား ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။
 အသံသာ ခြားနား ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။ အသံသာ ခြားနား ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။

|əməim̐loyə|

အသံ

|əyəmiki|

အသံသာ အသံ

|əməyən|

အသံ (အသံ)

|iyəukənimoyə|

အသံသာ

|əphələyā|

အသံ

|keyəkəh|

အသံသာ (အသံ)

2.3.3.1

[illegible]

ନିମ୍ନଲିଖିତ ଅନୁଷ୍ଠାନର ଅଧ୍ୟକ୍ଷଙ୍କୁ ଉପରୋକ୍ତ ବିଷୟରେ ସୂଚନା ଦିଆଯାଉଅଛି ।

[p]isuiya	இசுயி	CV
i [p]o	இயோ	VCV
putap' [p]ə	புடாப	CEV
su [p']səp'	சுப (சுசா)	VCC
kəhu [p']	காசா	VC

[૧] અર્થાત્તે પાણીના અવસ્થાનું જાણ કરાવે છે । જોઈએ અનુભવ
પાણીના સ્થાનનાં ઉપાધાનનું જાણ કરાવે છે ।

[૧] ગાંધીજીના નિર્ણયો ઉપરાંત એકબીજા સાથે
 સંબંધ સુધારવાનો પ્રયત્ન કરવો. અહીં [૧] નો ઉલ્લેખ કરી
 સંબંધ સુધારવાનો પ્રયત્ન કરવો. ગાંધીજીના નિર્ણયો ઉપરાંત
 એકબીજા સાથે સંબંધ સુધારવાનો પ્રયત્ન કરવો.

14। କୋହାଣ୍ଡ ଯାହାକି ଖୁବ୍ କଠିନ ଯାଏ । ମାତ୍ର ଯଦ୍ୟପି
ଚିକିତ୍ସା ଯାହା ଯଦ୍ୟପି ଯଦ୍ୟପି ଯଦ୍ୟପି । ଚିକିତ୍ସା ଯଦ୍ୟପି

[illegible]

ଆମେ ଆମେ ଲେଖି ଓଡ଼ିଆ ଭିତରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ ଆମେ ଲେଖି ଓଡ଼ିଆରୁ । ଏହା
ଆମେ ମଧ୍ୟାଦି ଆମେ ଆମେ । ଓଡ଼ିଆ ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ ।
ମଧ୍ୟାଦି ଆମେ ଲେଖି ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ ମଧ୍ୟାଦି ଓଡ଼ିଆରୁ ।

[୧] ɔpɪakə	ଓଡ଼ିଆରୁ	CV
i[୧]ə	ଓଡ଼ିଆରୁ	vev
kup[୧]ouwa	ଲେଖି(ରୁ)	ccv
e[୧]kəcəh	ଓଡ଼ିଆରୁ	vcc
e[୧]	ଓଡ଼ିଆରୁ	vc

[୧] ଆମେ ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ । ଆମେ ଓଡ଼ିଆରୁ
ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ ।

[୧] ଆମେ ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ । ଆମେ ଓଡ଼ିଆରୁ
ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ । ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ
ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ ।

[୫] ଆମେ ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ । ଆମେ ଓଡ଼ିଆରୁ
ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ । ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ
ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ ଓଡ଼ିଆରୁ ।

[୫] ɔə	ଓଡ଼ିଆରୁ	CV
ə[୫]i	ଓଡ଼ିଆରୁ	vev

eu p [k] ɔ cu n̄	ការប្រឡង	ccv
u [k] khon	អារាម (អារាម)	vcc
i ma [k]	ឱរ	vc

[k] អ្នកនាំ ទៅទិញ ឧបទ្វីប ក្រុង កម្ពុជា / ទៅទិញ ឧបទ្វីប
អ្នកនាំ ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា / អ្នកនាំ ទៅទិញ ឧបទ្វីប
ឧបទ្វីប ឧបទ្វីប ក្រុង កម្ពុជា

[k] ទិញ ទៅទិញ ឧបទ្វីប ក្រុង កម្ពុជា / អ្នកនាំ ទៅទិញ
ឧបទ្វីប ក្រុង កម្ពុជា ឧបទ្វីប ក្រុង កម្ពុជា ឧបទ្វីប ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា
ក្រុង កម្ពុជា ឧបទ្វីប អ្នកនាំ ទៅទិញ ឧបទ្វីប ក្រុង កម្ពុជា ឧបទ្វីប
[k] ទិញ ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា

[m] ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា / ក្រុង
ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា /
ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា [m] ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា
ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា [m] ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា / ក្រុង
ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា /
ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា /

[m] i	ឱរ	cv
i [m] ak	ឱរ	vcv
ka si m [m] a	ឱរ	ccv
ko [m] mayo	ក្រុង កម្ពុជា	vcc
pho [m]	ឱរ (i u)	vc

[m] ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា / ក្រុង
ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា / ក្រុង កម្ពុជា ក្រុង កម្ពុជា

salan[ɿ]	ਸਲਾਨ	ce
ko[ɿ] hən	ਕੋਹਨ	ve
kəho[ɿ]	ਕਹੋ	ve.

[ကံ] အဂ္ဂိယာ ဇာတိအာ အာရံဘန် ဣဝံ ဗုဒ္ဓဗျာဒိတံ
 ဝေယျာ ဝိသုဒ္ဓိတံ နိဗ္ဗာန် ဣဝံဗျာဒိတံ / ဝိသုဒ္ဓိတံ ဝေယျာ
 အဂ္ဂိယာ အာရံဘန် ဣဝံ ဗုဒ္ဓဗျာဒိတံ

(1) ગાંધીજીના આશરેના જિલ્લા કચેરીમાં આજીવન સહાયતા
કાર્યકર્તાની સંખ્યા ૧૦૦૦ થી વધુ છે. આજીવન સહાયતા કાર્યકર્તાની સંખ્યા ૧૦૦૦
થી વધુ છે. (2) આજીવન સહાયતા કાર્યકર્તાની સંખ્યા ૧૦૦૦ થી વધુ છે. આજીવન
સહાયતા કાર્યકર્તાની સંખ્યા ૧૦૦૦ થી વધુ છે.

[illegible]

/pu ləp̌p̌ə /	ပုလဲ
/həp̌tə /	မုတု
/kəp̌kəu̯ə /	ကမ္ဘာ
/ku̯p̌tə /	ကုတု
/kə səp̌kəhə təu̯wə /	ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ)
/ə ťip̌nəw /	အိပ်
/səp̌səp̌	အိပ် (အိပ်)
/ťəp̌ləkə /	အိပ်
/əp̌ťə b̌ə /	အိပ် (အိပ်)

14। (a) 12. (b) 13. (c) 14. (d) 15. (e) 16. (f) 17. (g) 18. (h) 19. (i) 20. (j) 21. (k) 22. (l) 23. (m) 24. (n) 25. (o) 26. (p) 27. (q) 28. (r) 29. (s) 30. (t) 31. (u) 32. (v) 33. (w) 34. (x) 35. (y) 36. (z) 37. (aa) 38. (ab) 39. (ac) 40. (ad) 41. (ae) 42. (af) 43. (ag) 44. (ah) 45. (ai) 46. (aj) 47. (ak) 48. (al) 49. (am) 50. (an) 51. (ao) 52. (ap) 53. (aq) 54. (ar) 55. (as) 56. (at) 57. (au) 58. (av) 59. (aw) 60. (ax) 61. (ay) 62. (az) 63. (ba) 64. (bb) 65. (bc) 66. (bd) 67. (be) 68. (bf) 69. (bg) 70. (bh) 71. (bi) 72. (bj) 73. (bk) 74. (bl) 75. (bm) 76. (bn) 77. (bo) 78. (bp) 79. (bq) 80. (br) 81. (bs) 82. (bt) 83. (bu) 84. (bv) 85. (bw) 86. (bx) 87. (by) 88. (bz) 89. (ca) 90. (cb) 91. (cc) 92. (cd) 93. (ce) 94. (cf) 95. (cg) 96. (ch) 97. (ci) 98. (cj) 99. (ck) 100. (cl) 101. (cm) 102. (cn) 103. (co) 104. (cp) 105. (cq) 106. (cr) 107. (cs) 108. (ct) 109. (cu) 110. (cv) 111. (cw) 112. (cx) 113. (cy) 114. (cz) 115. (da) 116. (db) 117. (dc) 118. (dd) 119. (de) 120. (df) 121. (dg) 122. (dh) 123. (di) 124. (dj) 125. (dk) 126. (dl) 127. (dm) 128. (dn) 129. (do) 130. (dp) 131. (dq) 132. (dr) 133. (ds) 134. (dt) 135. (du) 136. (dv) 137. (dw) 138. (dx) 139. (dy) 140. (dz) 141. (ea) 142. (eb) 143. (ec) 144. (ed) 145. (ee) 146. (ef) 147. (eg) 148. (eh) 149. (ei) 150. (ej) 151. (ek) 152. (el) 153. (em) 154. (en) 155. (eo) 156. (ep) 157. (eq) 158. (er) 159. (es) 160. (et) 161. (eu) 162. (ev) 163. (ew) 164. (ex) 165. (ey) 166. (ez) 167. (fa) 168. (fb) 169. (fc) 170. (fd) 171. (fe) 172. (ff) 173. (fg) 174. (fh) 175. (fi) 176. (fj) 177. (fk) 178. (fl) 179. (fm) 180. (fn) 181. (fo) 182. (fp) 183. (fq) 184. (fr) 185. (fs) 186. (ft) 187. (fu) 188. (fv) 189. (fw) 190. (fx) 191. (fy) 192. (fz) 193. (ga) 194. (gb) 195. (gc) 196. (gd) 197. (ge) 198. (gf) 199. (gg) 200. (gh) 201. (gi) 202. (gj) 203. (gk) 204. (gl) 205. (gm) 206. (gn) 207. (go) 208. (gp) 209. (gq) 210. (gr) 211. (gs) 212. (gt) 213. (gu) 214. (gv) 215. (gw) 216. (gx) 217. (gy) 218. (gz) 219. (ha) 220. (hb) 221. (hc) 222. (hd) 223. (he) 224. (hf) 225. (hg) 226. (hh) 227. (hi) 228. (hj) 229. (hk) 230. (hl) 231. (hm) 232. (hn) 233. (ho) 234. (hp) 235. (hq) 236. (hr) 237. (hs) 238. (ht) 239. (hu) 240. (hv) 241. (hw) 242. (hx) 243. (hy) 244. (hz) 245. (ia) 246. (ib) 247. (ic) 248. (id) 249. (ie) 250. (if) 251. (ig) 252. (ih) 253. (ii) 254. (ij) 255. (ik) 256. (il) 257. (im) 258. (in) 259. (io) 260. (ip) 261. (iq) 262. (ir) 263. (is) 264. (it) 265. (iu) 266. (iv) 267. (iw) 268. (ix) 269. (iy) 270. (iz) 271. (ja) 272. (jb) 273. (jc) 274. (jd) 275. (je) 276. (jf) 277. (jg) 278. (jh) 279. (ji) 280. (jj) 281. (jk) 282. (jl) 283. (jm) 284. (jn) 285. (jo) 286. (jp) 287. (jq) 288. (jr) 289. (js) 290. (jt) 291. (ju) 292. (jv) 293. (jw) 294. (jx) 295. (jy) 296. (jz) 297. (ka) 298. (kb) 299. (kc) 300. (kd) 301. (ke) 302. (kf) 303. (kg) 304. (kh) 305. (ki) 306. (kj) 307. (kk) 308. (kl) 309. (km) 310. (kn) 311. (ko) 312. (kp) 313. (kq) 314. (kr) 315. (ks) 316. (kt) 317. (ku) 318. (kv) 319. (kw) 320. (kx) 321. (ky) 322. (kz) 323. (la) 324. (lb) 325. (lc) 326. (ld) 327. (le) 328. (lf) 329. (lg) 330. (lh) 331. (li) 332. (lj) 333. (lk) 334. (ll) 335. (lm) 336. (ln) 337. (lo) 338. (lp) 339. (lq) 340. (lr) 341. (ls) 342. (lt) 343. (lu) 344. (lv) 345. (lw) 346. (lx) 347. (ly) 348. (lz) 349. (ma) 350. (mb) 351. (mc) 352. (md) 353. (me) 354. (mf) 355. (mg) 356. (mh) 357. (mi) 358. (mj) 359. (mk) 360. (ml) 361. (mm) 362. (mn) 363. (mo) 364. (mp) 365. (mq) 366. (mr) 367. (ms) 368. (mt) 369. (mu) 370. (mv) 371. (mw) 372. (mx) 373. (my) 374. (mz) 375. (na) 376. (nb) 377. (nc) 378. (nd) 379. (ne) 380. (nf) 381. (ng) 382. (nh) 383. (ni) 384. (nj) 385. (nk) 386. (nl) 387. (nm) 388. (nn) 389. (no) 390. (np) 391. (nq) 392. (nr) 393. (ns) 394. (nt) 395. (nu) 396. (nv) 397. (nw) 398. (nx) 399. (ny) 400. (nz) 401. (oa) 402. (ob) 403. (oc) 404. (od) 405. (oe) 406. (of) 407. (og) 408. (oh) 409. (oi) 410. (oj) 411. (ok) 412. (ol) 413. (om) 414. (on) 415. (oo) 416. (op) 417. (oq) 418. (or) 419. (os) 420. (ot) 421. (ou) 422. (ov) 423. (ow) 424. (ox) 425. (oy) 426. (oz) 427. (pa) 428. (pb) 429. (pc) 430. (pd) 431. (pe) 432. (pf) 433. (pg) 434. (ph) 435. (pi) 436. (pj) 437. (pk) 438. (pl) 439. (pm) 440. (pn) 441. (po) 442. (pp) 443. (pq) 444. (pr) 445. (ps) 446. (pt) 447. (pu) 448. (pv) 449. (pw) 450. (px) 451. (py) 452. (pz) 453. (qa) 454. (qb) 455. (qc) 456. (qd) 457. (qe) 458. (qf) 459. (qg) 460. (qh) 461. (qi) 462. (qj) 463. (qk) 464. (ql) 465. (qm) 466. (qn) 467. (qo) 468. (qp) 469. (qq) 470. (qr) 471. (qs) 472. (qt) 473. (qu) 474. (qv) 475. (qw) 476. (qx) 477. (qy) 478. (qz) 479. (ra) 480. (rb) 481. (rc) 482. (rd) 483. (re) 484. (rf) 485. (rg) 486. (rh) 487. (ri) 488. (rj) 489. (rk) 490. (rl) 491. (rm) 492. (rn) 493. (ro) 494. (rp) 495. (rq) 496. (rr) 497. (rs) 498. (rt) 499. (ru) 500. (rv) 501. (rw) 502. (rx) 503. (ry) 504. (rz) 505. (sa) 506. (sb) 507. (sc) 508. (sd) 509. (se) 510. (sf) 511. (sg) 512. (sh) 513. (si) 514. (sj) 515. (sk) 516. (sl) 517. (sm) 518. (sn) 519. (so) 520. (sp) 521. (sq) 522. (sr) 523. (ss) 524. (st) 525. (su) 526. (sv) 527. (sw) 528. (sx) 529. (sy) 530. (

laphoncihitowa /	ଲଫନ୍ ଚିହିତ୍ତୋ
lphaimoica /	ଲଫ୍ (ମା)ଇ
lmitphuj /	ଲମିତ୍ପୁଜ
lphamatihaj /	ଲଫ୍ ମାତା (ମାତା ଶବ୍ଦ) ଅଫ
lkhokhiya /	ଲକ୍ଷକ୍ଷି
lalatma /	ଲଲାତା
lakhaimamanda /	ଲକ୍ଷାୟାମାନ୍ଦା
lmitjigikhi /	ଲମିତ୍ଜିଗିକ୍ଷି
lkaisamalo /	ଲକ୍ଷାୟାମାଲୋ
lalatlongto /	ଲଲାତାଲଙ୍ଗତୋ
lakaihaka /	ଲକ୍ଷାୟାକା

l k | (ကရုဏာ အိမ် အရံအိမ် မူရိန် k, b, t h, k h, m, n, s, h, l, h, w အိမ်အိမ် အိမ်အိမ် အိမ် အိမ်အိမ် အိမ်အိမ် အိမ်အိမ် အိမ်အိမ်)

i n a k k a p h o n j	အိမ်အိမ်
a m i k b a l	အိမ်အိမ်
t h a i s u k t h a i	အိမ်အိမ်
a k k h a n i	အိမ်အိမ်
a k m i l o	အိမ်အိမ်
a k s a l	အိမ်အိမ်
i a k h a n i m a n a	3- အိမ်အိမ်
a i k l a k	အိမ်အိမ်
a k k o l	အိမ်အိမ်
l i m i k w a n i	အိမ်အိမ်

l m | (ကရုဏာ အိမ် အရံအိမ် မူရိန် p, t, k, b, j, p h, m, n, h, l အိမ်အိမ် အိမ်အိမ် အိမ် အိမ်အိမ် အိမ်အိမ် အိမ်အိမ် အိမ်အိမ်)

t a m p a k	အိမ်အိမ်
p h a r i t a y a k h a m a k o u	အိမ်အိမ်
t a m k a h e n i	အိမ်အိမ်
t h a m h o u	အိမ်အိမ်
s a m j e p i	အိမ်အိမ်
a p h a m p h a l o y a	အိမ်အိမ်
a h a m h a i n i m a n a	အိမ်အိမ်
a k a s a m m a n a	အိမ်အိမ်
a m a n a y a l	အိမ်အိမ်
s a m h a n i	အိမ်အိမ်

/eumla/

ମିଶ୍ର

/limka wəh/

ଅମ୍ବ-

/m/ (କାନ୍ଧୁର ଓ ଅନ୍ୟ ଗୁଣ୍ଡାଳିକା ସମାପ୍ତିକ b, t, k, b, j, h, kh, m, n, s, h, l, w ଓ ଶିଖର ଗୁଣ୍ଡାଳିକା ଲିଙ୍ଗ ଓ ଶିଖର ଗୁଣ୍ଡାଳିକା ସମାପ୍ତିକ ଲିଙ୍ଗ-)

/eapaw/

(ଶିଖର)

/tan'touwa/

ଓମ୍ବ

/əphənkəkla/

କାନ୍ଧୁର

/əcom bə/

ଓମ୍ବ

/kənjə/

କାନ୍ଧୁର

/əcanthə/

କାନ୍ଧୁର

/əcənkəhə/

ଓମ୍ବ କାନ୍ଧୁର

/əsap'hinmə/

(କାନ୍ଧୁର ଓ ଶିଖର)

/in'hənkə'touwa/

ଓମ୍ବ କାନ୍ଧୁର

/əsan'sun/

ଓମ୍ବ

/kənihə/

ଓମ୍ବ

/əcom'lə/

ଓମ୍ବ

/əhə'dəil/

କାନ୍ଧୁର

/həni'wəihə/

(କାନ୍ଧୁର)

/ŋ/ (କାନ୍ଧୁର ଓ ଅନ୍ୟ ଗୁଣ୍ଡାଳିକା ସମାପ୍ତିକ c, k, t, d, h, kh, m, n, ŋ, s, l, t, w, y ଓ ଶିଖର ଗୁଣ୍ଡାଳିକା ଲିଙ୍ଗ ଓ ଶିଖର ଗୁଣ୍ଡାଳିକା ସମାପ୍ତିକ ଲିଙ୍ଗ-)

/ŋə'isəikə/

କାନ୍ଧୁର

aiđiñkoti	ស្មៅ(រាង)
puññoti	ផ្លូវ(រាង)
oñphakakal	អាម្រឹម-
oññakakal	ឧប្ប័
oññakam	ឧប្ប័
osiññamoti	ការិយ័
akññamoti	កម្មវិធី
phakññam	កម្មវិ-
oññamoti	ឧប្ប័
ayññam	ឧប្ប័
akññam	កម្មវិធី
akññam	កម្មវិធី
osiññam	ការិយ័ (ឧប្ប ការិយ័)

15 | ការិយ័ ឧប្ប័ ការិយ័ កម្មវិធី p, k, m, ឧប្ប័ ឧប្ប័
 ឧប្ប័ ឧប្ប័ ឧប្ប័ ឧប្ប័ ឧប្ប័ ឧប្ប័ - |

maspati	ការិយ័
paskom	ការិយ័
kasmoti	ការិយ័

16 | ការិយ័ ឧប្ប័ ការិយ័ កម្មវិធី, ph, th, kh, h, ឧប្ប័
 ឧប្ប័ ឧប្ប័ ឧប្ប័ ឧប្ប័ ឧប្ប័ ឧប្ប័ - |

caphal	ការិយ័
hophal	ការិយ័
akññamoti	ការិយ័
kakhom	ការិយ័

1. l, w ଆକାର ଗୁଣିତରୁ ମିଳିବ ଡ୍ରାଓିଂ ସ୍କେଲ୍ k, th, kh, m, S, h .
2. l, w ଆକାର ଗୁଣିତରୁ ମିଳିବ ଡ୍ରାଓିଂ ସ୍କେଲ୍ k, th, kh, m, S, h .

/ḥaṇawkaṇu/	၁၇၈၄
/khamaṇtho/	၁၇၈၅
/hamaṇkhōya/	၁၇၈၆
/mawmōk/	၁၇၈၇
/hapawṣaw/	၁၇၈၈
/hamaṇka/	၁၇၈၉
/mawla/	၁၇၉၀
/kamaṇwa/	၁၇၉၁

2.3.3.1

૧. રાષ્ટ્રીય શિક્ષક તરીકેના મારું અભિપ્રાય
 મારા દિલમાં અત્યંત મુદત સુધી રહેલું છે.

/tsp/	/kai spai/	ဒါဒါ
/tsk/	/ka i ska/	ဒါဒါ
/ukk/	/yi kka/	ဒါဒါ
/nkk/	/saphan klinot/	ဒါဒါ
/nht/	/khorhtakun/	ဒါဒါ
/nht/	/onhtakunko/	ဒါဒါ

/u/	/hùitəwa/ မိုး (ဒီးမိုး)	/hùitəwa/ ငါးမိုး
	/kəməyú/ ခွံ (ဒီး)	/kəməyú/ ခွံ (ဒီး)
	/kəhúnn/ အမှတ်	/kəhúnn/ အမှတ် (ဒီး)

4. .

କାଠିଲେକ ଶାଢ଼ୀକୁ ଡିଙ୍ଗିଲେକଲ୍ ଅଳକାଢ଼ୀକଲ୍ ଡିଙ୍ଗିଲେକଲ୍ ଡିଙ୍ଗିଲେକଲ୍ ଡିଙ୍ଗିଲେକଲ୍
 କୁଟିକାକୁଟିକା (କେନ୍ଦ୍ର ବାଡ଼େ ଡେ ଅଠେ । ଅଳକା ଡିଙ୍ଗିଲେକଲ୍ କୁଟିକାଢ଼ୀକଲ୍ ଶାଢ଼ୀକଲ୍
 ମାଢ଼ି ଡିଙ୍ଗିଲେକଲ୍ / କୁଟିକା —

କୋଳୋଡ଼ିକାଢ଼ୀକଲ୍ —

| ୧୧ |

କୋଳୋଡ଼ିକା

| ୧୨ |

କାଠି

| ୧୩ |

୬

କାଠିଡ଼ିକାଢ଼ୀକଲ୍ —

| ୧୪ |

କୋଳୋ

| ୧୫ |

କୋଳୋ

| ୧୬ |

କୋଳୋ

| ୧୭ |

କୋଳୋ

କାଠିଡ଼ିକାଢ଼ୀକଲ୍ —

| ୧୮ |

କୋଳୋ ଅଠେ

| ୧୯ |

କୋଳୋ

| ୨୦ |

କୋଳୋ

| ୨୧ |

କୋଳୋ

| ୨୨ |

କୋଳୋ

କୋଳୋଡ଼ିକାଢ଼ୀକଲ୍ —

| ୨୩ |

କୋଳୋ

| ୨୪ |

କୋଳୋ

| ୨୫ |

କୋଳୋ

| ୨୬ |

କୋଳୋ

| ୨୭ |

କୋଳୋ (କୋଳୋ)

အိမ်အိမ်အိမ် —

lathimānā /	အိမ်အိမ်
lathāpāisō /	အိမ်အိမ်အိမ်
lathumānā /	အိမ်အိမ်
lathumalāiyā /	အိမ်အိမ်အိမ်
lathapākhālan /	အိမ်အိမ်
lathoukākhyā /	အိမ်အိမ်အိမ်

အိမ်အိမ်အိမ် : -

liyoukani moyā /	အိမ်အိမ်အိမ်
linanāthācālo /	အိမ်အိမ်
lathukukāthācālo /	အိမ်အိမ်
lathāthācālo /	အိမ်အိမ်အိမ်
lathāthācālo /	အိမ်အိမ်
lathāthācālo /	အိမ်အိမ်အိမ်
lathāthācālo /	အိမ်အိမ်
lathāthācālo /	အိမ်အိမ်အိမ်

အိမ်အိမ်အိမ် : -

lathāthācālo /	အိမ်အိမ်အိမ်
lathāthācālo /	အိမ်အိမ်အိမ်
lathāthācālo /	အိမ်အိမ်အိမ်

အိမ်အိမ်အိမ် : -

lathāthācālo /	အိမ်အိမ်အိမ်
lathāthācālo /	အိမ်အိမ်အိမ်

ডোকেবুমোরি-

দ্বিতীয়

iəkhəŋiməŋə

iəŋməŋə

iəwəŋə

iəwəŋiməŋə

ipo

itə

ibotkədaɪ

imək

in

inənə

inənətə

inənəməcəlo

inaw

inawməyəkə

inənə

inənəkəkə

inənəkətəuwa

inənəphəŋ

inənəkəmə

isəkə

ihə

ilə

izəu

izəkənīmoyə

əyəkəkəməi

əyəkənətəuwa

əyəkəyə

'ဒါဒါမိရ(က)'

'ဒါဒါ'

'ဒါဒါမိရ(က)'

'ဒါဒါမိရ(က)'

'ဒါဒါမိရ(က)'

'ဒါဒါ'

'ဒါဒါမိရ(က)'

'ဒါဒါ'

'ဒါဒါမိရ(က)'

'ဒါဒါ'

'ဒါဒါမိရ(က)'

'ဒါဒါမိရ(က)'

'ဒါဒါ'

'ဒါဒါမိရ(က)'

'ဒါဒါ'

'ဒါဒါမိရ(က)'

'ဒါဒါမိရ(က)'

'ဒါဒါမိရ(က)'

'ဒါဒါမိရ(က)'

'ဒါဒါမိရ(က)'

'ဒါဒါ'

'ဒါဒါ'

'ဒါဒါမိရ(က)'

'ဒါဒါမိရ(က)'

'ဒါဒါ'

'ဒါဒါ'

'ဒါဒါမိရ(က)'

ei	'တေ(သမ္မ)'
ei ka coñ	'(သမ္မ)ဇာ'
ekha	'ဇာ(သမ္မ)'
ekho	'(သမ္မ)ဇာ'
en suñ	'ဇာ(သမ္မ)ဇာ(သမ္မ)'
di yañ tka u a ma na	'ဇာ(သမ္မ)ဇာ(သမ္မ)'
de k ma	'(သမ္မ)ဇာ(သမ္မ)'
de k k hañ i	'(သမ္မ)ဇာ(သမ္မ)ဇာ(သမ္မ)'
de k hi ma na	'(သမ္မ)ဇာ(သမ္မ)ဇာ(သမ္မ)'
da u ma na	'ဇာ(သမ္မ)ဇာ(သမ္မ)'
duñ	'ဇာ(သမ္မ)'
duñ suñ	'ဇာ(သမ္မ)ဇာ(သမ္မ)'
pa	'ဇာ(သမ္မ)'
pa iso	'ဇာ(သမ္မ)ဇာ(သမ္မ)'
po k i h iñ	'ဇာ(သမ္မ)ဇာ(သမ္မ)'
pu a ma na	'ဇာ(သမ္မ)ဇာ(သမ္မ)'
pu a lo ya	'ဇာ(သမ္မ)ဇာ(သမ္မ)'
pa t a b b	'ဇာ(သမ္မ)ဇာ(သမ္မ)'
ta m	'ဇာ(သမ္မ)'
ta m ka hañ	'ဇာ(သမ္မ)ဇာ(သမ္မ)'
ta a lo	'ဇာ(သမ္မ)ဇာ(သမ္မ)'
ta a	'ဇာ(သမ္မ)ဇာ(သမ္မ)'
tsa ma	'ဇာ(သမ္မ)ဇာ(သမ္မ)'
ci ku ma	'ဇာ(သမ္မ)ဇာ(သမ္မ)'
ca a ca ka sa	'ဇာ(သမ္မ)ဇာ(သမ္မ)'
ca añ t ho	'ဇာ(သမ္မ)ဇာ(သမ္မ)'
ca añ ku m	'ဇာ(သမ္မ)ဇာ(သမ္မ)'

၁ကဝ

၁ကဝကဝ

၁ကဝကဝါ

၁ကဝကဝါ

၁ကဝကဝါ

၁ကဝကဝါ

၁ကဝကဝါ

၁ကဝကဝါ

၁ကဝါ

၁ကဝါ

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

၁က

abə-abi	'အဘ · အမိ'
abəkəphəni	'အဘ · အဘိုး'
əphi	'အပြင်' (outside)
əphi-nə	'အပြင်မှ'
əphi-yu-a-lo	'အပြင်သို့'
əphi-yu-mə-nə	'အပြန်'
əphə	'အပြန်'
əphəi-cih-i	'အပြန် အပြန် (အပြန်)'
əphəi-cih-i-tou-wa	'အပြန် အပြန် (အပြန်)'
əphəi-cih-i-kicə-tou-wa	'အပြန် အပြန် (အပြန်)'
əphəi-kə-kə-thək	'အပြန် အပြန်'
əphəi-kə-wə-n	'အပြန် (အပြန်)'
əphəi-nə	'အပြန်'
əphə-n	'အပြန်'
əphə-n-kə-kə-lə	'အပြန် အပြန်'
əphə-n-kə-kə-n	'အပြန် အပြန် အပြန်'
əphə-n-kə-phə-n	'အပြန် အပြန်'
əphə-n-kə-si-n	'အပြန် အပြန်'
əphə-n-kə-kou	'အပြန်'
əphə-mə-nə	'အပြန်'
əphə-n	'အပြန် အပြန်'
əphə-k-mə-nə	'အပြန်'
əphə-lə	'အပြန် (အပြန်)'
əphə-n-pha-mə-nə	'အပြန် အပြန်'
əphə-n-pha-lo-yə	'အပြန် အပြန်'
əphə-n	'အပြန်'
əphə-lə-mə-nə	'အပြန်'

aphalaya

athisuntho

athai

athaiosa

athaiori

athaiikhalañ

athaimano

athairo

atharuro

atha

athouta

athouta

athoutaya

athuntho

akhiñthalo

akhetnamano

akhaikkhamathai

akhamai

akhamasoñ

akhan

akhanasalañkado

akhanowalo

akhanuk

akhaloukhala

akhaloulamano

akharo

akharakkhalat

'ဗါဂ်'

'ကွဲဒါ'

'ဒါ'

'အိတ်-အိတ်'

'အိတ်-အိတ်'

'ဒါအိတ်'

'ဒါ'

'အိတ်-အိတ်'

'အိတ်'

'အိတ်' (အိတ်)

'ဒါ'

'(အိတ်) (အိတ်)

'(အိတ်)'

'ဒါ'

'အိတ်အိတ်'

'(အိတ်)'

'(အိတ်) (အိတ်)'

'အိတ်'

'အိတ်အိတ်'

'အိတ်'

'အိတ် (အိတ်)'

'အိတ်'

'အိတ်'

'အိတ်အိတ်'

'အိတ်အိတ်'

'(အိတ်)'

'အိတ်အိတ်'

၁khəməŋə

၁khəŋmə

၁khəkhəŋə

၁khəŋ

၁khəŋkəsa

၁khəŋyalaŋ

၁khəŋ

၁khəŋ

၁khəŋŋə

၁mi

၁mi

၁mi

၁mi

၁mi

၁mi

၁mi

၁mi

၁mi

၁ma

၁ma

၁ma

၁ma

၁ma

၁ma

၁ma

၁ma

၁ma

'ma

'ma

'ma

'ma

'ma

'ma

'ma

'ma

'ma

'ma

'ma

'ma

'ma

'ma

'ma

'ma

'ma

'ma

'ma

'ma

'ma

'ma' (ma)

'ma

'ma

'ma

'ma

'ma

[illegible]

asama	'(၁)ကမာ'
asamkahan	'(၁)ကမာကမာ-
asansun	'(၁)ကမာ'
asalo	'(၁)ကမာ'
asandal	'(၁)ကမာ'
asumana	'(၁)ကမာ'
asonjmana	'(၁)ကမာ' (ဒီကမာ (ကမာ ၁)ကမာ)
asonjmana	'(၁)ကမာ' (ဒီကမာ (ကမာ ၁)ကမာ)
asu	'(၁)ကမာ'
asunmana	'(၁)ကမာ'
ahitonj	'(၁)ကမာ'
ahamthajnimana	'(၁)ကမာ'
aha	'(၁)ကမာ'
ahakasai	'(၁)ကမာ'
ahakasai	'(၁)ကမာ'
ahab	'(၁)ကမာ'
ahonjmana	'(၁)ကမာ'
ahui	'(၁)ကမာ'
alajkas	'(၁)ကမာ'
alajkasoj	'(၁)ကမာ'
alaialo	'(၁)ကမာ'
alaima	'(၁)ကမာ'
alailojto	'(၁)ကမာ'
alak	'(၁)ကမာ'
alamkhamathaj	'(၁)ကမာ'
alammalokmana	'(၁)ကမာ'
alan	'(၁)ကမာ'

သောတၢ်သၢ်သၢ်

သောတၢ်သၢ်

သောတၢ်

သောတၢ်

သောတၢ်

သော

သောတၢ်

သောတၢ်

သော

သောတၢ်

သော

သောတၢ်

သော

သော

သောတၢ်

သော

သော

သောတၢ်

သောတၢ်

သောတၢ်

သော

သော

သော

သော

သော

သော

သော

သော

သော

သော (သော)

သော

သော

သော

သော

သော (သော)

သော

သော

သော

သော

သော

သော

သော

သော

သော

သော (သော)

သော

သော

သော

သော (သော)

သော

သော

သော

သော

သော

akhuṁ	'အုကု'
akeo	'(အု)အိ'
aken	'အုအိခွဲ'
o	'အုအိခွဲ'
ou	'(အု)အိ (သံသယ)'
oukhəməu	'အု (အု)အိ'
oukhəməsem	'အု (အု)အိခွဲ'
ouməsi	'အုအိခွဲခွဲ'
ot	'အုအိခွဲ'
ot	'အုအိခွဲ'
otməsi	'အုအိခွဲခွဲခွဲ'
otlom	'အုအိခွဲ(အု)အိခွဲ'
okəthou	'အုအိခွဲ(အု)အိခွဲခွဲ'
oko	'အုအိခွဲ (အုအိခွဲခွဲခွဲ)
okkhəla	'အုအိခွဲခွဲခွဲခွဲခွဲ'
obo	'အုအိခွဲခွဲ'
othumma	'အုအိခွဲခွဲခွဲ'
oma	'အုအိခွဲခွဲခွဲ'
on'sawthəi	'အုအိခွဲခွဲခွဲခွဲ'
on	'အုအိခွဲ (အုအိခွဲခွဲခွဲခွဲ)
on'cikukə	'အုအိခွဲခွဲ'
on'sisətkə	'အုအိခွဲခွဲခွဲ'
on'kasu	'အုအိခွဲခွဲခွဲ'
on'phəṇakə	'အုအိခွဲခွဲခွဲခွဲ'
on'thəukəkə	'အုအိခွဲခွဲခွဲခွဲ'
on'səṇəkə	'အုအိခွဲခွဲခွဲခွဲ'
upu	'အုအိခွဲ (အုအိခွဲခွဲခွဲခွဲ)

ke	'કે'
ukabi	'ઉકાબિ'
ukakho	'આવ' (fu આવ)
ukkhoklo	'આજ્ઞા'
ukhola	'વિદ્યા વિદ્ય'
uknakhan	'નવાન'
pi	'(પ્રમુખવર'
pithrai	'પિથરાઈ'
pisuiya	'પિસુઈ ભાઈવ'
piskuiatoh	'પિસુઈ'
penitha	'પેનિથા' (Friday)
pan	'પાન'
pareh	'પર્યાજ'
parehkas	'પર્યાજ (ભૂમિ)
parehkhazin	'પર્યાજ ઉદ્યોગ'
parathai	'પર્યાજ'
paskom	'પાસ્કો (સામ)
pa	'પા'
ponlakamakhunlo	'પોન લાકમખુનલો'
ponlakasalo	'પોન લાકસાલો'
ponlakkasialo	'પોન લાકસાલો'
ponlakkasilo	'પોન લાકસાલો'
posap	'પોસાપ' (bone)
pohi	'પોહિ'
puatouto	'પુઆટુટો'
puatouwa	'પુઆટુ'
pukach	'પુકાચ'

ci	'ဆဋ္ဌ'
citadukui	'အဋ္ဌဋ္ဌ'
ciku	'မာဏမ္ပ'
ciphə	'ဇိဗ္ဗမ္ပ'
ciphunṭalo	'ဧကပဏ္ဍိ'
cimakhunṭo	'ဝိဝေဏဏ္ဍိ'
cihua lo	'အဏ္ဍါ'
cihutakə	'အဏ္ဍါတမ(ဒါ)'
cihulo	'အဏ္ဍါတ(ဏ္ဍါ)'
cilo	'ဝိမ(ဏ္ဍါ) (ဒဏ္ဍ)
ceksim	'(ဝေဏ္ဍိ) ဗ္ဗမ္ပ'
cem nɪ	'(ဝေဏ္ဍိ)'
ceou	'ဇ္ဇုဗ္ဗ'
cepi	'ဏ္ဍိ(ဝေဏ္ဍိ)'
cepi	'ဇိဏ္ဍ'
cepi khə mɪ	'ဇိဏ္ဍ အဏ္ဍ'
cepi mɪ phadə	'ဇိဏ္ဍ အဏ္ဍ ဗ္ဗမ္ပ'
cepañ kə hu	'(ဝေဏ္ဍိ) (အဏ္ဍဇိဏ္ဍ)'
ce tətə no	'ဇိဏ္ဍမ္ပ'
ce tto u wə	'ဇ္ဇုဏ္ဍ'
cekkhi	'ဇောဏ္ဍ'
ce m p t ə	'ဇမ္ပဏ္ဍ'
ce m m ə h ə n	'(ဇမ္ပ) (ဇ္ဇုဏ္ဍ)'
ce s ə i	'ဝိမ္မဏ္ဍ'
ce h n i	'ဇမ္ပဏ္ဍိ (ဏ္ဍိ)'
ce h n ṭ	'(ဇောဏ္ဍ) (ဇမ္ပဏ္ဍ)'
ce k ə	'ဇ္ဇုဏ္ဍ'

cā́rha	'ဇာရ်ဟိဒ်'
ca	'ဇာ'
ca	'ဇာရ်'
cai	'ဇာရ်'
cainə́əwə́n	'ဇာရ်အိဉ်အိဉ်'
caikə́y	'ဇာရ်အိဉ်'
capə́hə	'ဇာရ်အိဉ်'
can	'ဇာရ်'
can	'ဇာရ်အိဉ်'
canə́m	'ဇာရ်အိဉ်'
cana	'ဇာရ်'
canpaw	(ဇာရ်အိဉ်) (အိဉ်အိဉ်)
ca'y	'ဇာရ်အိဉ်'
ca'ykə́su'y	'ဇာရ်အိဉ်အိဉ်အိဉ်'
ca'ykui	'ဇာရ်အိဉ်အိဉ်'
ca'yసుၤတူၤမာ	'ဇာရ်အိဉ်အိဉ်အိဉ်'
ca'w	'ဇာရ်အိဉ်'
ca'wə́bə	'ဇာရ်အိဉ်အိဉ်အိဉ်'
ca'wə́wə	'ဇာရ်အိဉ်အိဉ်အိဉ်'
ca'wə́cə́sə́n	'ဇာရ်အိဉ်အိဉ်အိဉ်'
cou'payə	'ဇာရ်အိဉ်အိဉ်'
co'nsə	'ဇာရ်အိဉ်အိဉ်'
co'nsakə́w	'ဇာရ်အိဉ်အိဉ်အိဉ်'
co'nin	'ဇာရ်အိဉ်အိဉ်'
cukə́mə́cə	'ဇာရ်အိဉ်အိဉ်အိဉ်'
cum	'ဇာရ်အိဉ်အိဉ်အိဉ်'
cumhə́hə	'ဇာရ်အိဉ်အိဉ်အိဉ်'

kəpami	'မာမာ' (read ahead)
kəpəy	'ခါခါ' (divorce)
kəpə	'နာနာ'
kəputthəi	'လှေကား'
kəpukhəlan	'ဒေါသ'
kəpumi mayi	'(ပုံနှိပ်)'
kəpula	'ပျော်'
kəp'kəsu	'ကုသုဒ္ဓါ'
kəti	'ငွေ' (soak)
kətai	'ငွေ'
kətək	'ဒုတိယ'
kəlan	'ခပ်'
kəton	'(ငါး) (ငါး-ငါး-)
kəisə əkhənai	'ငါး ခါးမာ'
kəisəna	'ခါးမာ(ကံ)'
kətsəsuy	'ကုသုဒ္ဓါ'
kətsəsuy khəwa	'ကုသုဒ္ဓါ(ကံ)'
kətsəpəi	'ဒေါသ'
kətsəpəlo	'နာနာ'
kətsətrəi	'(ကုသုဒ္ဓါ)'
kətskət	'ကံ'
kətska	'(ကုသုဒ္ဓါ)'
kəciəp	'နာနာ'
kəcihu	'မာမာ(ကံ)'
kəcə	'ခါခါ (ငါး)'
kəcəp	'ကံ'
kəcəi	'ခါခါ'

[illegible]

kəkəsū

kəkəsue'

kəkəla

kəkəla

kəkəlakkhəzi

kəkəlaṇa

kəkəlotm

kəka

kəkap

kəkap

kəkaṇ

kəkaṇ

kəku

kəkui

kəkup

kədəsəlon

kəḍ

kəphiyok

kəphəḍ

kəphək

kəphəla

kəphəla

kəphəziya

kəphəya

kəpha

kəpha

kəpha

'ਅਮ੍ਰਿਤ' "

'ਭਿਖੁ' "

'ਮ੍ਰਿਗ' "

'ਨਾ' "

'ਨਾ ਮਧ' "

'ਮਨਾਜ਼ਿ' "

'ਭਾਖ' (ਭਿਖੁ, ਮ੍ਰਿਗ, ਭਾਖ)

'ਕਾ' "

'ਕਾਪ' "

'ਕਾਪ' "

'ਕਾਪ' "

'ਕਾਪ' "

'ਕੇਕੇ (ਕੇਕੇ)' "

'ਕੇਕੇ (ਕੇਕੇ)' "

'ਕੇਕੇ' "

'ਕੇਕੇ (ਕੇਕੇ)' "

'ਕੇਕੇ' (ਕੇਕੇ)

'ਕੇਕੇ' "

'ਕੇਕੇ (ਕੇਕੇ)' "

'ਕੇਕੇ' "

'ਕੇਕੇ' "

'ਕੇਕੇ' "

'ਕੇਕੇ' (ਕੇਕੇ)

'ਕੇਕੇ' (ਕੇਕੇ)

'ਕੇਕੇ' "

'ਕੇਕੇ' "

'ਕੇਕੇ' (ਕੇਕੇ)

ka ^h paí	'အာပ(ဒါဇာ)'
ka ^h phe ^y	'(အာ)ပ'
ka ^h phou ^h ni	'အာပာ'
ka ^h phok ^k ka	'အာဖုဆာ'
ka ^h pu ^y	'(အာ)ပု'
ka ^h pu ^h u ^y	'ပိဝ'
ka ^h pu ^y au ^y	'ပိဝအာ'
ka ^h pu ^y am ⁱ	'ပိဝအာမိ'
ka ^h pu ^y amala ⁱ	'ပိဝအာမာ'
ka ^h thai	'အာစ (to know)
ka ^h thai ⁿ	'အ(အာ) (အာ)ပ'
ka ^h thai ⁿ	'အာ အာအာ'
ka ^h tha	'အာ' (အာအာအာအာ)
ka ^h thak ⁱ	'အာအာအာ'
ka ^h thaw	'(အာအာ) (အာ)
ka ^h thay	'(အာအာအာ) အာအာ (အာအာ)'
ka ^h thuk	'အာအာ'
ka ^h thum ⁱ	'အာအာ'
ka ^h thum ⁱ na	'အာအာအာ'
ka ^h khe ⁱ	'(အာအာ)'
ka ^h khai	'အာအာ' (hany)
ka ^h khai ⁿ	'အာအာအာအာ' (အာအာအာအာ)
ka ^h khai ⁿ am ⁱ	'အာအာအာအာ'
ka ^h khai ⁿ am ⁱ	'အာအာ'
ka ^h khalat ⁱ	'အာအာအာအာအာအာ'
ka ^h khalat	'အာအာအာအာအာ'

kasaj

kasaj

kasaj

kasaj

kasajhami

kasap'khouytoywa

kasamə

kasaləj

kasakxi

kasal

kasal

kasal

kasal

kasal

kasal'kharuŋ

kasatsutkasok

kasakhawə

kasam

kasom

kasom

kasulakhi

kasom

kasom

kasom

kasom

kasu

kasu

'sajə'

'kasaj' (kasaj, saj (kasaj))

'sajə'

'sajə' - saj'

'sajə'

'sajə' (sajə -)

'sajə' (sajə)

'sajə' (sajə)

'sajə' (rolling)

'sajə' (to hla)

'sajə' (to make)

'sajə' (to hla)

'sajə' (sajə) (sajə) (sajə)

'sajə' (hany)

'sajə' (hany)

'sajə' (sajə) (sajə)

'sajə'

'sajə'

'sajə' (sajə)

'sajə'

'sajə' (sajə)

'sajə' (sajə)

'sajə' (sajə)

'sajə' (sajə)

'sajə' (sajə)

'sajə'

'sajə' (sajə)

kəsuñ	'အုတ်'
kəsməi	'(၂၅၈)'
kəsməi	'အုတ်' (to last)
kəhiyā	'(၂၅၈၅၈) (၂၅၈၅၈)'
kəhəñ	'(၂၅၈)'
kəhəñ	'(၂၅)'
kəhā	'အုတ်' (order)
kəha	'(၂၅) (bamboo)'
kəhaəki	'အုတ်'
kəhəkhūmpə	'အုတ်(၂၅)'
kəhəñ	'(၂၅)'
kəhəñməñməñ	'အုတ် အုတ်'
kəhəñəkhəñməñ	'အုတ် အုတ်'
kəhəñməñyə	'အုတ် အုတ်'
kəhəw	'အုတ်' (အုတ် အုတ်)
kəhō	'အုတ်' (အုတ် အုတ်)
kəhō	'အုတ်'
kəhō	'အုတ်'
kəhō	'အုတ်'
kəhōp	'အုတ်' (to cover)
kəhok	'အုတ်' (အုတ်အုတ်အုတ်)
kəhōt	'အုတ်'
kəhu	'အုတ်'
kəhūi	'အုတ်'
kəhūi	'အုတ်' (အုတ်အုတ်)
kəhūp	'အုတ်'

kəhukhəməw

kəhukə

kəhukə

kələj

kələjləm

kələt

kələtkəthən

kələləjyə

kələj

kəi

kəi

kəiməsu

kəijəkhə

kəilaw

kəikə

kəyəkəh

kəi

kəbə

kəbəkəmpək

kəthə

kəni

kənthəi

kənthəu

kəsəmə

kələj

kəkinəkhəninələuwa

kəkəməh

'kəhukəməw'

'(kələj) (kələj)'

'kəhukə'

'kə' (spean)

'(kələj)'

'kələj'

'kələt'

'kəi'

'kəijəkhə'

'kəi'

'(kəi)'

'kəiməsu'

'(kəijəkhə)'

'kəilaw'

'kəikə'

'kəyəkəh'

'kəi'

'kəbə'

'kəbəkəmpək'

'kəthə'

'kəni'

'kənthəi'

'kənthəu'

'kəsəmə'

'kələj'

'kəkinəkhəninələuwa'

'kəkəməh'

ကလံကံ

ကဝံ

ကဝံတဝံ

ကဝံကလံကံ

ကဝံကလံကံ

ကဝံကလံကံ

ကဝံကလံကံ

ကဝံကလံကံ

ကဝံကလံကံ

ကဝံကလံကံ

ကဝံကလံကံ

ကဝံကလံကံ

ကဝံကလံကံ

ကဝံကလံကံ

ကဝံကလံကံ

ကဝံကလံကံ

ကဝံကလံကံ

ကဝံကလံကံ

ကဝံကလံကံ

ကဝံကလံကံ

ကဝံကလံကံ

ကဝံကလံကံ

ကဝံကလံကံ

ကဝံကလံကံ

ကဝံကလံကံ

ကဝံကလံကံ

ကဝံကလံကံ

'ဗေဒ'

'ဗေဒ'

'ဗေဒ'

'ဗေဒ'

'ဗေဒ'

'ဗေဒ'

'ဗေဒ'

'ဗေဒ'

'ဗေဒ'

'ဗေဒ'

'ဗေဒ' (ကလံ)

'ဗေဒ' (ကလံ)

'ဗေဒ'

'ဗေဒ'

'ဗေဒ'

'ဗေဒ'

'ဗေဒ'

'ဗေဒ'

'ဗေဒ'

'ဗေဒ' (ကလံ)

'ဗေဒ' (ကလံ)

'ဗေဒ' (ကလံ)

'ဗေဒ' (ကလံ)

'ဗေဒ'

'ဗေဒ'

'ဗေဒ' (ကလံ)

'ဗေဒ' (ကလံ)

kon̄sakoñ

kon̄ha

kon̄lai

kōsaḥa

kōha

kolaj

kola

koti

koti macu

koṭhañ

kuikaṭaṭ

kuisaṁthaj

kuikaṭaṭ

kupañ

kup̄toywa

kup̄thañ

kuṭai

kuṭaiṭhiṭ

kuñkaṭ

kuñkaṭṭaṭ

kuṣik

kuṣaṭ

kuha

kula

kulapoñ

kulakapha

kulakasa

'(တော) (ရွာ)

'(မောင်)

'(မိခင်)

'(မိမိ)

'(မိမိ)

'(မိမိ) (မိမိ)

'(မိမိ) (မိမိ)

'(မိမိ)

'(မိမိ) (မိမိ)

'(မိမိ)

'(မိမိ) (မိမိ)

'(မိမိ)

'(မိမိ)

'(မိမိ) (မိမိ)

'(မိမိ)

'(မိမိ)

'(မိမိ)

'(မိမိ) (မိမိ)

'(မိမိ) (မိမိ)

'(မိမိ)

'(မိမိ)

'(မိမိ)

'(မိမိ)

'(မိမိ)

'(မိမိ) (မိမိ)

'(မိမိ) (မိမိ)

'(မိမိ) (မိမိ)

kulakhāmāhi

kulāṭa

kuwathāḍi

kuwathāḍiāṇṇa

bilāiyā

bācīkīhāṇ

bācā

bāsonḥ

bāsunḥ

bāribāra

bomkātha

phīlāṇ

phīyouno

phīyounwa

phā

phāḍi

phāḍikāṇ

phāḍikālou

phāḍikkhui

phāḍikkuk

phāḍikhun

phāḍimikāḍ

phāḍimāiya

phāḍimācā

phāḍimāḍi

phāḍimāḍi

phāḍisa

'ମାତ୍ରବଦ୍ଧ ଅବ'

'ମିତ୍ର(ମାତ୍ର)'

'ଫୁଟ'

'ମାତ୍ର ଅବ'

'(ମାତ୍ର) (ମା.)'

'ମୁକ୍ତି(ମାତ୍ର)'

'(ମାତ୍ର)'

'(ମାତ୍ର)'

'ମୁକ୍ତି ୩୩'

'୩୩୩'

'(ମାତ୍ର) ୩୩୩'

'(ମାତ୍ର)'

'(ମାତ୍ର)'

'(ମାତ୍ର)'

'(ମାତ୍ର) (ମାତ୍ର)'

'(ମାତ୍ର)'

'(ମାତ୍ର)'

'(ମାତ୍ର)'

'(ମାତ୍ର)'

'(ମାତ୍ର)'

'(ମାତ୍ର)'

'(ମାତ୍ର)'

'(ମାତ୍ର)'

'(ମାତ୍ର)'

'(ମାତ୍ର)'

'(ମାତ୍ର)'

'(ମାତ୍ର)'

phəiyuŋla	'(၁၀၀၅၀)'
phəəkə	'၅၃/၄-'
phəŋaɛ'ihəi	'တၢ် မၤတၢ်ၤ'
phəŋikhəməcɛi	'၆၆၆ မၤတၢ်ၤ'
phəŋyā	'မၤတၢ်'
phəhəŋ	'၃၆/၄-'
phəlatkəkhum	'တၢ် (၁၀၀)'
phəlatəiyə	'တၢ်'
phəlatəiyə	'တၢ် (၁၀၀)'
phəlayə	'(၁၀၀) (၁၀၀)'
phəlayə	'တၢ်'
phəhuk	'မၤတၢ်'
phəiyə	'၇၃-'
phəp'nakəsa	'၆၆၆၆ မၤတၢ်'
phətoyta	'မၤတၢ်'
phəthukkhəlō	'မၤတၢ် (၁၀၀) မၤတၢ်'
phətoy	'မၤတၢ်'
phəkəka	'၆၆၆၆၆၆'
phəthuk	'မၤတၢ် (၁၀၀)'
phəm	'၆၆' (၁၀၀)
phəntayəkhəməkə	'၆၆၆၆၆ မၤတၢ်'
phəsikəsa	'မၤတၢ် (၁၀၀)'
phəyāiyə	'(၁၀၀) (၁၀၀) (၁၀၀) (၁၀၀)'
phokkə	'မၤတၢ်'
phum'təuwa	'မၤတၢ် (၁၀၀)'
phum'phətoywa	'မၤတၢ် (၁၀၀) မၤတၢ်'
phuy	'မၤတၢ်'

thai to

thai kasok

thai kan thai

thai khala n

thai khot la

thai sat hai

thai sui

thai suk hai

thai hō hai

thai hai

thai k

tham bom wan

tham bou

tham a

tham aw

tham uk

tham mō

tham kō

tham lai yo

thaw

thawik

thō

thou cō

thou kō isō

thou k k m

thou k k a m a m i

thou lai yo

'ဇိဗ္ဗ'

'ကမ္ဘာ (2/100)'

'မြေ (5/100)'

'ဒေါက်တာ'

'ဆရာတော်ကြီး'

'မိမိ'

'အဘိုးအဘိုး'

'ငွေတန်'

'ကမ္ဘာ (5/100)'

'ကမ္ဘာ (1/100)'

'အဘိုး'

'အမိမိ'

'အဘိုး'

'အဘိုး'

'အဘိုးအဘိုး'

'အဘိုး'

'အဘိုး'

'အဘိုး'

'အဘိုး'

'အဘိုး'

'အဘိုးအဘိုး'

'အဘိုး' (bridge)

'အဘိုး'

'အဘိုးအဘိုး'

'အဘိုးအဘိုး'

'အဘိုးအဘိုး' (အဘိုးအဘိုး)

'အဘိုးအဘိုး'

phuha	' ၃ '
phuhaakhuñ	' ၃၂၈၂၀ '
phuha kəsok	' ၂၃ (၆၂၄) '
phlaɔya	' ၆၂၃ '
phə	' (၂၈၂) '
thī	' ၆ '
thī òki	' (၂၈) ၂၈၆၃ '
thī òbò	' ၃၂၈၂၀ '
thī òphə	' ၆၂၈၂ '
thī òkhuñ	' ၇၆၂၈၂ '
thī ɛu	' ၃၂၈၂၀ '
thī kəpəu	' (၂၈) ၂၈၆၃ '
thī kəsə	' ၆ ၂၈၆၃ '
thī kəsə	' ၇၆ ၂၈၆၃ '
thī kui	' ၂၆ '
thī thəi	' ၃၇၂ '
thī məyən	' ၆၂၈၂ '
thī nə	' ၆၂၈၂ '
thī nə məkə	' ၂၈၆၃ ၂၈၆၃ '
thī sīm	' (၂၈) ၆၂၈၂ '
thī lo	' ၆၂၈၂ '
thī ro	' ၆၂၈၂ '
thə bə	' (၂၈) ၆၂၈၂ '
thə yəku	' (၂၈) ၆၂၈၂ '
thə i	' (၂၈) ၆၂၈၂ '
thə i pithə i	' ၇၆၂၈၂ '
thə i ta	' ၂၈၆၃ ၆၂၈၂ '

khəməək

khəməəu

khəməci

khəməcə

khəməcəh

khəməcə

khəməcom

khəməcon

khəməcu

khəməcuwa

khəməkəi

khəməkəi

khəməkou

khəməkom

khəməphit

khəməthet

khəməthəi

khəməthəi

khəməthui

khəməkha

khəməkhai

khəməkha

khəməkhok

khəməkhui

khəməkhui

khəməkhui

khəməni

'အေဒါဒါဒါဒါ'

'အေ ဒါဒါ'

'အေဒါ'

'အေဒါ'

'အေဒါ (အေဒါ)

'အေဒါအေဒါ ဒါဒါ'

'အေဒါအေဒါ'

'အေဒါ အေဒါ'

'အေဒါ' (အေဒါအေဒါ)

'အေဒါ'

'အေဒါ'

'အေဒါ'

'အေဒါ'

'အေဒါ အေဒါ'

'အေဒါအေဒါ အေဒါ'

'အေဒါအေဒါ'

'အေဒါအေဒါ အေဒါ'

'အေဒါ'

'အေဒါ'

'အေဒါအေဒါ'

'အေဒါ အေဒါ'

'အေဒါ'

'အေဒါ'

'အေဒါ'

'အေဒါ'

'အေဒါ'

'အေဒါ' (standing)

~~khamani~~
khamanim
khamand
khamandak
khamandak
khamanai
khamandei
khamamui
khamanduk
khamansi
khamansi
khamansid
khamandsik
khamandsik
khamasod
khamasod
khamasod
khamasod
khamasodi
khamasamin
khamasamin
khamasamin
khamasun
khamasum
khamasuri
khamasunj
khamahiyou

[illegible]

khəməhiyou	'(လှေ)သမုတိ' (သမုတိ)
khəməha	'သမုတိ'
khəməhan	'သမုတိ'
khəməhui	'(50)'
khəməlu	'(30)'
khəməni	'(၄၀)'
khəmərewo	'(၄၀)'
khəmərewo	'(၄၀) (၄၀)'
khəməre	'(၄၀) (၄၀)'
khəməre	'(၄၀)'
khəməre	'(၄၀) (၄၀)'
khəməyinjə	'(၄၀)'
khəməyiyakəcon	'(၄၀)'
khəməyeni	'(၄၀)'
khəməyən	'(၄၀) (၄၀)'
khəməyən	'(၄၀)'
khəməya	'(၄၀)'
khəməyō	'(၄၀)'
khəməyu	'(၄၀) (၄၀)'
khəməyu	'(၄၀) (၄၀) (၄၀)'
khəma	'(၄၀) (၄၀)'
khəmathəi	'(၄၀)'
khəmarəwəni	'(၄၀) (၄၀)'
khəmau	'(၄၀) (၄၀)'
khəmau	'(၄၀) (၄၀)'
khəmo	'(၄၀) (၄၀)'
khəmon	'(၄၀)'

[illegible]

khonjcaikahn	'လောကီသော နာဂါန'
khonj tsum	'လောကီဗွမ္မ'
khonjphai	'လောကီမ္မ'
khonj khi	'လောကီ-'
khonkh	'လောကီ'
khōyā	'လောကီဗွမ္မ'
khun	'ဗွမ္မ'
khunipox	'လောကီသော'
khunipu	'လောကီသော'
khunha	'သိက္ခိ-လောကီသော'
khunha	'လောကီသော'
khunha	'လောကီသော'
khuntop	'ဗွမ္မသော'
khukhamani	'ဗွမ္မသော'
khunmkan	'သိက္ခိသော'
khunmpha	'ဗွမ္မ'
khunpaktip	'ဗွမ္မသော'
khunpō	'သော'
khunpukukham	'ဗွမ္မသော'
khunpuk	'လောကီ'
khunpuk	'သိက္ခိသော'
mi	'သိက္ခိသော'
mi	'လောကီ'
miāwa	'သိက္ခိသော'
mitin sim	'လောကီသော'
mitaywa	'လောကီသော'
mitphun	'လောကီသော'

mitkheukhi

mitnyiyikhi

mika

mikaphaaso

mikuu

mikki

mikka

midhot

mikh

mikhāmōlok

mikhāmo

mikhānāsajkhā

mikhayun

mikhun

mintout

mintouwa

minkicōtōuwa

misi

mison

mison'kō

milo

mizi

mizim

mino

menaw

mōitayō

mōjka'iso

'ṭṣamam

'yusi' yusi (aṭṣ)

'yisi'

'ṭṣaṭṣ'

'māṭṣ' mātṣ'

'māṭṣ'

'mā'

'māṭṣ'

'māṭṣ'

'māṭṣ' māṭṣ'

'māṭṣ'

'māṭṣ' māṭṣ'

'māṭṣ'

'māṭṣ'

'māṭṣ'

'māṭṣ'

'māṭṣ' māṭṣ'

'māṭṣ'

'ṭṣaṭṣ'

'māṭṣ'

'māṭṣ'

'ṭṣaṭṣ'

'māṭṣ' (ṭṣaṭṣ)

'māṭṣ'

'māṭṣ' māṭṣ'

'māṭṣ' māṭṣ'

'māṭṣ'

mai kəp huj
 mai kə sa
 mai kə u
 mai p huj
 mai t h a
 mai k h e i d t h a
 mai k h o l o
 mai k h a k a n n a
 mai k h u k
 mai s a k a s a m i t
 mai l a k
 mai w a n
 mai s i n k h o n
 mai h a n k a p a
 mai h a n y o u
 mai c a m a y a
 mai c a k h o m i s u n
 mai c u
 mai c u t a
 mai k a i k a s a n
 mai k a i y a
 mai k a i k a s a
 mai k e u w a
 mai k u k a
 mai k u n
 mai k u n k h a l a i
 mai j

'လှိုင် ဇေ' .
 'ဇေ' .
 'မာကီ (မ)' .
 'ဝါကီ (မ)' .
 'လှိုင်' .
 'လှိုင် နှင့်' .
 'ဇေ' (မ) (လှိုင် နှင့်) .
 'မာကီ (မ)' .
 'လှိုင်' .
 'လှိုင်' .
 'ဇေ' .
 'လှိုင်' .
 'မာကီ (မ)' .
 'ဇေ' .
 'လှိုင်' .
 'မာကီ (မ)' .
 'လှိုင်' .
 'မာကီ (မ)' .
 'ဇေ' .
 'လှိုင်' (လှိုင်) .
 'မာကီ (မ)' .
 'လှိုင်' .
 'ဇေ' (မ) .
 'ဇေ' .
 'ဇေ' (လှိုင်) .
 'လှိုင်' .
 'လှိုင်' .
 'မာကီ (မ)' .
 'မာကီ (မ)' .

maha	'မိဟိဒ္ဒ'
mahai	'ဒုမ္မိမ'
mahacikkhi	'မုတ္တိမ္မိယ'
mahanā	'မာဏိယ (ဒါ)
mahanikkā	'မာဏိယ'
mahanikkappa	'မာဏိယ (ဒါ) မာဏိယ'
mahonj	'မာဏိယ'
malai	'မာဏိယ'
malaiipa	'မာဏိယ'
malaikeai	'မာဏိယ (ဒါ) မာဏိယ'
malaitheñ kaka	'မာဏိယ (ဒါ) မာဏိယ'
malaihdwai	'မာဏိယ (ဒါ) မာဏိယ'
malapakkā	'မာဏိယ (ဒါ) မာဏိယ'
malai kaka	'မာဏိယ (ဒါ) မာဏိယ'
malathi	'မာဏိယ (ဒါ) မာဏိယ'
malathai	'မာဏိယ (ဒါ) မာဏိယ'
malanou	'မာဏိယ (ဒါ) မာဏိယ'
malaka	'မာဏိယ (ဒါ) မာဏိယ'
malan	'မာဏိယ (ဒါ) မာဏိယ'
malothai	'မာဏိယ (ဒါ) မာဏိယ'
malothai	'မာဏိယ (ဒါ) မာဏိယ'
malonj	'မာဏိယ (ဒါ) မာဏိယ'
maloukhiañ	'မာဏိယ (ဒါ) မာဏိယ'
malin	'မာဏိယ (ဒါ) မာဏိယ'
malilaiya	'မာဏိယ (ဒါ) မာဏိယ'
malaina	'မာဏိယ (ဒါ) မာဏိယ'

ma ⁴ aw ⁴ yo	'သါခွံ'
ma ⁴ aw ⁴ l ² iyo	'သာခွံ'
ma ⁴ aw ⁴ wa	'သာခွာ'
ma ⁴ ad	'သာဒ'
ma ⁴ adik	'သာဒိက'
ma ⁴ aduk ⁴ asuiya	'သာဒုကိ'
ma ⁴ adna	'သာဒါ'
ma ⁴ at ⁴ khay	'သာဒ'
ma ⁴ at ⁴	'သာဒါ'
ma ⁴ at ⁴ kh ⁴ wat	'သာဒ'
ma ⁴ aw ⁴	'သာဒ'
ma ⁴ yin ⁴ l ² an	'သာဒိ'
ma ⁴ yin ⁴ l ² ansu ⁴	'သာဒိမ'
ma ⁴ yen ⁴ to ⁴ wa	'သာဒ'
ma ⁴ yen ⁴ ko	'သာဒါ'
ma ⁴ ya ⁴ kh ⁴ amen	'သာဒါယာမာ'
ma ⁴ yal ⁴ ansu	'သာဒိ'
ma ⁴ yo	သာဒ (Mand)
ma	'သာဒ'
ma ⁴ ad ⁴	'သာဒါယ'
ma ⁴ at	'သာ' (by)
ma ⁴ at ⁴ kh ⁴	'သာဒါယ'
ma ⁴ ph ⁴	'သာ'
ma ⁴ at ⁴ kh ⁴	'သာဒါယာမာ'
ma ⁴ kh ⁴ ma ⁴ ph ⁴ i ⁴	'သာဒါယ'
ma ⁴ kh ⁴ at ⁴ kh	'သာဒါယ'
ma ⁴ ney	'သာဒါ'

manaulai

masə

masəku

masəni

mo

mokəsəman

mokka

moksə

mohəmə

mohəmə

mompak

mola

moya

mukəthəi

mukəthəi

mukəthəi

mukəthəi

mukəthəi

mukəthəi

mukəthəi

mukəthəi

mukəthəi

mukəthəi

mukəthəi

mukəthəi

mukəthəi

mukəthəi

'mukəthəi'

'mukəthəi'

'mukəthəi'

'mukəthəi'

'mukəthəi' (mukəthəi)

'mukəthəi'

'mukəthəi'

'mukəthəi' (mukəthəi)

'mukəthəi'

'mukəthəi'

'mukəthəi'

'mukəthəi'

'mukəthəi'

'mukəthəi'

'mukəthəi'

'mukəthəi'

'mukəthəi'

'mukəthəi' (mukəthəi)

'mukəthəi'

'mukəthəi'

'mukəthəi'

'mukəthəi'

'mukəthəi' (mukəthəi)

'mukəthəi'

'mukəthəi'

'mukəthəi'

'mukəthəi'

ninokaka	'အဝန် ၃၄'
ninasakaphun	'အိမ် ၁၁၄'
nileu	'အိမ်(၁)'
nikonhtazi	'အိမ်(၁)အိမ်'
niyom	'အိမ်'
no	'အိမ်'
naikekahi	'အိမ်အိမ်'
nacoh	'အိမ်'
nobbo	'အိမ်'
nathunma	'အိမ်အိမ်'
namzi	'အိမ်အိမ်'
nothkakkhu	'အိမ် အိမ်အိမ်'
namilai	'အိမ်အိမ် အိမ်အိမ်'
namla	'အိမ်အိမ် အိမ်အိမ်'
nanob	'အိမ်အိမ်'
nanaphul	'အိမ်အိမ်'
nanathazi	'အိမ်အိမ်'
nanasil	'အိမ်အိမ် အိမ်အိမ်'
nanakhanino	'အိမ်အိမ်'
nasomob	'အိမ်အိမ်'
nasasala	'အိမ်အိမ်'
malab	'အိမ်အိမ်'
maladyu	'အိမ်အိမ်'
malahuisun	'အိမ် အိမ်အိမ်'
malaw	'အိမ်အိမ်'
mai	'အိမ်အိမ်'
maiyo	'အိမ်အိမ်'

si	'សិស្ស (សិស្ស)'
siou	'ស្រែចំការ'
si'sotə	'សាច់ច្រូត'
si'soya	'សាច់ខ្នុរ'
siki	'សិក្សា'
sikikacəna	'សាច់ក្រអូប/ស្រព្វក្រម'
sikəciŋ	'សិក្សា/សិក្សា'
sikəkək	'សាច់ច្រូត'
sikapha	'សាច់ច្រូត'
sikəkhəu	'ស្រែចំការ (ស្រែចំការ)'
sikəu	'ស្រែចំការ'
siklə	'សាច់ (សាច់)'
siphayə	'សាច់ច្រូត'
sithuŋ	'ស្រែចំការ/ស្រែចំការ'
sikhəmi	'សិក្សា/សិក្សា'
sikhəyɿ	'សិក្សា/សិក្សា'
sikhəʔə	'ស្រែចំការ' (ស្រែចំការ/ស្រែចំការ)
siŋ	'ស្រែចំការ'
siŋkɯŋ	'ស្រែចំការ/ស្រែចំការ'
siŋkui	'ស្រែចំការ/ស្រែចំការ'
siŋphui	'ស្រែចំការ/ស្រែចំការ'
siŋphɯŋ	'ស្រែចំការ/ស្រែចំការ'
siŋkhəmi	'ស្រែចំការ/ស្រែចំការ'
siŋkhəu	'ស្រែចំការ/ស្រែចំការ'
siŋmə	'ស្រែចំការ/ស្រែចំការ'
siŋsikə	'ស្រែចំការ/ស្រែចំការ'
siŋsonaw	'ស្រែចំការ/ស្រែចំការ'

sinhlunṅ

sinṇaṇ

sinṇhā

sinṇha

sinṇkasa

sinṇjoi

sinṇlo

sisa

sīlajkasok

sīlajya

sinui

sepathai

senṇu

setha

seṇṇakṇak

sela

sēlakṇakṇamaṇa

sēlakṇahalo

sēṇa

sajik

sajibba

sajpetṇa

sajceti

sajcoṇṇ

sajcuthai

sajṇakṇak

sajṇakṇuṇṇ

‘sinhlunṅ’

‘sinṇaṇ’

‘sinṇhā’

‘sinṇha’

‘sinṇkasa’

‘sinṇjoi’

‘sinṇlo’

‘sisa’

‘sīlajkasok’

‘sīlajya’

‘sinui’

‘sepathai’ (sepathai) (sepathai)

‘senṇu’

‘setha’

‘seṇṇakṇak’ (seṇṇakṇak)

‘sela’

‘sēlakṇakṇamaṇa’

‘sēlakṇahalo’

‘sēṇa’

‘sajik’

‘sajibba’

‘sajpetṇa’

‘sajceti’

‘sajcoṇṇ’

‘sajcuthai’

‘sajṇakṇak’

‘sajṇakṇuṇṇ’

‘sajṇakṇuṇṇ’ (sajṇakṇuṇṇ)

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

sai kakhon

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

'sai kakhon (sai kakhon)

saklakka	'ဒီကလု'
sophan'klinot	'(သား)လိ ညှိတ်'
sampaj'la	'အမျှ(အား)'
sam'kapho	'ဦးစီး'
sam'je'p	'တစ်ခါ'
sam'phakhiya	'အမျှအတိုင်း'
sam'pho'j'khom'aj'	'အမျှအတိုင်း (သဘာဝ)'
sam'khom'sa	'အမျှအတိုင်း'
sam'no'ka	'အမျှအတိုင်း အားဖြင့်'
sano	'ဒီကလု'
sana	'မျှ'
sana'w'kakhou	'အမျှအတိုင်း အားဖြင့်'
sam'no'wan	'အမျှအတိုင်း'
sah'om'	'အမျှအတိုင်း'
sah'khom	'(ကလေး) (အမျှအတိုင်း)'
sah'ak'sa	'အမျှအတိုင်း အားဖြင့်'
sala'i	'အမျှအတိုင်း'
sala'ika'lo	'အမျှအတိုင်း အားဖြင့်'
salam'	'အမျှအတိုင်း'
sala'na'la	'အမျှအတိုင်း'
sala'othai	'အမျှအတိုင်း'
sala'othai	'အမျှအတိုင်း'
sak'ni	'အမျှအတိုင်း (buffalo)'
sawa	'အမျှအတိုင်း'
sa	'အမျှအတိုင်း'
sa	'အမျှအတိုင်း'
sa	'အမျှအတိုင်း'

sainuṅ	'အာဠာ'.
saiyum	'အာဠာ' အာ'.
sadha	'အာဠာ'.
saponi	'အာဠာ'.
sap'sathajisathaj	'အာဠာ'.
satin	'အာဠာ'.
satox	'အာဠာ'.
saciku	'အာဠာ'.
sakikacana	'အာဠာ' (အာဠာ) .
saka	'အာဠာ'.
sakaka	'အာဠာ'.
sakaphin	'အာဠာ'.
sakathei	'အာဠာ' (အာဠာ)
sakathum	'အာဠာ'.
sakakhi	'အာဠာ'.
sakakhaya	'အာဠာ'.
sakasen	'အာဠာ'.
sakasa	'အာဠာ'.
sakasu	'အာဠာ'.
sakkhamatha	'အာဠာ'.
saphinitaka	'အာဠာ'.
saphinita	'အာဠာ'.
saphinitokhi	'အာဠာ'.
saphinitawa	'အာဠာ'.
saphinto	'အာဠာ'.
saphinatto	'အာဠာ'.
saphayya	'အာဠာ'.

sathānuk	ਸਾਥਾਨੁਕ
sakhiṇaiyo	ਸਾਖੀਭੈਯੋ
sakhiyo	ਸਾਖੀਭੈਯੋ
sakhaita	ਸਾਖੀਯੋ
sakhamātha	ਸਾਖਮਾਥਾ
sakhāna	ਸਾਖਾਨਾ
sakhāṭē	ਸਾਖਾਟੀਏ
sakhāṭa	ਸਾਖਾਟਾ (to med)
sam	ਸਮ
sami	ਸਮੀ
samodji	ਸਮੋਭੀ
samtuokṭa	ਸਮਤੁਕਟਾ
samham	ਸਮਮ
sānaya	ਸਾਨਾਯਾ
saṅkoṅ	ਸਾਂਗੋਂਗ
sasamitlo	ਸਾਸਮਿਟਲੋ
sasana	ਸਾਸਨਾ
sahqa	ਸਾਹਕਾ (ਸਾਹਕਾ)
sahui	ਸਾਹੂਏ
salo	ਸਾਲੋ
salaiyo	ਸਾਭੀਯੋ (ਸਾਭੀ ਸਾਭੀਯੋ)
salo	ਸਾਭੀਯੋ
sanik	ਸਾਨੀਕਾ
sanen	ਸਾਨੇ
sarada	ਸਾਰਾਦਾ
saralo	ਸਾਰਲੋ
saro	ਸਾਰੋ

soṇṭawa	'ဆွေ'
soṇṭo	'ဆွေ'
sop	'ဆွေ'
sopkhə	'ဆွေ ဆွေ ဆွေ ဆွေ'
sok	'ဆွေ'
sokthəṇ	'ဆွေဆွေ'
sokhəṇ	'ဆွေ ဆွေ'
sokhəṇsə	'ဆွေဆွေ'
sotthəṇ	'ဆွေဆွေ (ဆွေဆွေ)'
soṇṭya	'ဆွေ' (ဆွေ ဆွေ)
sōlāi ya	'ဆွေ' (ဆွေဆွေ-ဆွေ)
su	'ဆွေ'
sui	'ဆွေ'
suimaw	'ဆွေ (ဆွေ)'
supṣəp	'ဆွေ ဆွေ' (ဆွေဆွေ)
sui ka sok	'ဆွေ (ဆွေ)'
sukhəmi	'ဆွေ (ဆွေ) ဆွေ'
sunṭa	'ဆွေ (ဆွေ)'
sunlāi ya	'ဆွေ (ဆွေ)'
sunṭpha	'ဆွေ (ဆွေ)'
sunṭkhaṭhəi	'ဆွေ (ဆွေ)'
sunṭsəṇ	'ဆွေ'
sunṭla	'ဆွေ (ဆွေ)'
sunṭlāika sok	'ဆွေ ဆွေ'
suha	'ဆွေ'
su (ə)khəməkhəi	'ဆွေ (ဆွေ) ဆွေ'
su (ə)ṇṭkəṇi	'ဆွေ (ဆွေ)'

Sukwəi	'ဒွဲယ'
Samuk	'မု' (သေ)
Sloməi	'ဝှဲယ'
ste	'အိမ် (အိမ်သာအိမ်)
hi	'ဝှဲယ'
hitakhi	'အိမ်ထွေ'
hina	'အိမ်'
hinəōyā	'အိမ်အိမ်စေ'
hinəkhəməthəi yā	'အိမ်အိမ် အိမ်အိမ်'
həi kəsa	'အိမ် (အိမ်)
həi kha	'အိမ်'
həi nəm	'အိမ်'
həi səno	'အိမ် (အိမ်)
həi sa	'အိမ် (အိမ်)
həi tən jə jə khi	'အိမ် အိမ် အိမ် အိမ်'
həp i t h i j	'အိမ် (အိမ်)
hə m i	'အိမ် (အိမ်)
hə m i ə t ə	'အိမ် (အိမ်)
hə m i k h ə j ə u	'အိမ် (အိမ်)
hə m i k h ə j	'အိမ် (အိမ်)
hə m ə n	'အိမ် (အိမ်)
hə m ə l ə t h i j	'အိမ် (အိမ်)
hə m k i	'အိမ် (အိမ်)
hə m k ə h i y ə	'အိမ် (အိမ်)
hə m t h ə i j y i y ə	'အိမ် (အိမ်)
hə n	'အိမ် (အိမ်)
hə n ə w	'အိမ် (အိမ်)

hənwəkhəyɔ

hənwəhə

həhcei

həhkhəy khəmə

həhkhəlu

həhkhəhəh

həhməcu

həhnerhəh

həhse

həhsəmhəi

həhsəkəhə

həhkhəh

həhke

həhkei

həhwaithəh

həhkhəh

həhkhə

həhmadjəkhə

həwai məhkhəh

həai

həpəwəw

həpə

həithəi

həithəikhəməi

həce

həceəhə

həceleh

'həh khəyɔ'

'həh khə'

'həhcei'

'həh khəy khəmə'

'həhkhəlu' (həyul)

'həhkhəhəh'

'həh məcu'

'həhnerhəh'

'həhse'

'həhsəmhəi'

'həhsəkəhə'

'həhkhəh'

'həhke'

'həhkei'

'həhwaithəh'

'həhkhəh'

'həhkhə'

'həhmadjəkhə'

'həwai məhkhəh'

'həai'

'həpəwəw'

'həpə'

'həithəi'

'həithəikhəməi'

'həce'

'həceəhə'

'həceleh'

hakkaso	'ଅମ୍ବିକା ଘର'
hapha	'ମିଶ୍ରା ମାମ'
hākhāmi	'ପାଣିବି'
hakhāmi	'ପାଳାୟ ଶୁଣ'
hāmi	'ଅମ୍ବିକା'
hamithai	'ମିଶ୍ରାମି (ମାମ)'
hamok	'ଅମ୍ବିକା'
hamokkatai	'ଅମ୍ବିକା ମାମ'
hāni	'ମାମ୍ବିକା ମାମିକା'
hānou	'ଓଡ଼ିଆ'
hānkhī	'ମାମ' (bought)
hasaibā	'ମାମ'
hānaka	'ଅମ୍ବିକାମି'
hakop	'ଅମ୍ବିକା ମାମ'
heykaphok	'ଓଡ଼ିଆ' (ଅମ୍ବିକା ମାମିକା କୋ)
hoila	'ଓଡ଼ିଆ'
hoilamācu	'ଓଡ଼ିଆମାମ'
hok	'ଓଡ଼ିଆ'
hokkō	'ଓଡ଼ିଆମାମ'
hokthaw	'ଅମ୍ବିକାମି ମାମିକା ମାମିକା'
hokkhonji	'ମାମ୍ବିକା ମାମିକାମି'
hoksi	'ଓଡ଼ିଆ ମାମିକା'
hoksim	'ଓଡ଼ିଆ ମାମ'
hoksakāho	'ଓଡ଼ିଆ ମାମ'
hoklai	'ଓଡ଼ିଆ ମାମ'
hōnākhī	'ମାମ୍ବିକାମି'
hōnsiluk	'ମାମ୍ବିକା'

hoŋkha

hoŋkha kha maha

hoŋsa

hoŋthaŋ

hwi

hwiŋwa

hwiŋwa

huŋsuŋpha kōk

hulaŋ

liŋ

liŋhān lam

limik

limikususun

limikusun

limikwān

lima

limon

liŋkum

liyi'p'khi

liyak'khi

leŋakhaŋ

laiŋ

lai'pila

laicin

laikasa

laikasaka kasun

laikasa

'hoŋkha'

'hoŋkha kha maha'

'hoŋsa'

'hoŋthaŋ'

'hwi' (hwiŋ)

'hwiŋ' (hwiŋwaŋ hwiŋ)

'hwiŋ'

'huŋsuŋpha kōk'

'hulaŋ'

'liŋ'

'liŋhān'

'limik'

'limikusun'

'limikusun'

'limikwān'

'lima'

'limon'

'liŋ'

'liyi'p'khi'

'liyak'khi'

'leŋakhaŋ'

'laiŋ'

'lai'pila'

'laicin'

'laikasa'

'laikasaka kasun'

'laikasa' (laikasaka)

lajjana	'လောက'
lajphuy	'လောက'
lajphuywan	'လောက'
lajphū saī	'ဒါနဒါ နာမဒါ လောကဒါ'
lajmok	'လောကိယ'
lajnakakhamu	'လောကဒါ'
lajmayā	'လောကဒါ (လောက နာမဒါ)'
lajyau	'လောက'
lajsikathaj	'လောကဒါ လောက'
lajsamlaī lam	'လောကဒါ လောက'
lajsaī	'လောက'
lajhaw	'လောက'
lajhawkhamañña	'လောကဒါ လောက'
lajnikhi	'လောက'
lajnakuy	'လောက (လောကဒါ)'
lajtakita	'လောက'
lajtakā	'လောကဒါ'
lajilo	'လောက'
lamī	'လောက'
lamākhon	'လောကဒါ လောက'
lamphitkoñña	'လောကဒါ လောက'
lampha	'လောကဒါ'
lamthajajayā	'လောကဒါ'
lamthajayā	'လောကဒါ'
lamkhamañña	'လောကဒါ'
lammaloka	'လောက (လောကဒါ)'
lamsam	'လောက'

lathsaṅlakkaḥhalai

lathhaṅ

lathhaṅ

lathhaṅkhalai

lath

lath

lathkhamḍakhaṅ

la

laḥkasa

laḥmi

laḥmḍakewey

laḥmu

laḥmuk

laḥrik

laḥrikna

laḥmlo

laḥk

laḥ

laḥkaḥ

laḥkaḥ

laḥka

laḥkhalai

laḥmḍakhaṅ

laḥsam

laḥea

laḥka

laḥkasa

‘လၢဟ်ကၢဟ်’

‘ဒုဟ်ကၢဟ်’

‘လၢဟ်’

‘လၢဟ်ကၢဟ်’

‘ဒု’

‘လၢဟ်-ဒု’

‘ဒု’

‘ဒု’

‘လၢဟ်ကၢဟ်’

‘လၢဟ်’

‘လၢဟ်’

‘လၢဟ်’

‘ဒု’

‘လၢဟ်’

‘လၢဟ်’

‘လၢဟ်’

‘ဒု’

‘လၢဟ်’

‘လၢဟ်’

‘လၢဟ်’

‘လၢဟ်’

‘လၢဟ်’

‘လၢဟ်’

‘လၢဟ်’

‘လၢဟ်’

‘ဒု’

‘ဒု’

luisinjka

luisə

luisunj

luikə

luikhunla

lupa

luk

luthə

lumikə

luməi

lun

lunikərak

lunjəon

luyamiki

litəywa

likə

likəkhənjəkwə

likəpəha

liho

lekhoŋ

ləm

lə

lə

ləik

ləəi

ləəni

ləkəkəpəŋ

'luisinjka əm'

'luisə əm'

'luisunj əm'

'luikə əm'

'luikhə əm'

'luikhə əm'

'lupa'

'luk əm'

'luthə'

'lumikə'

'luməi'

'lun əm'

'lunikərak'

'lunjəon'

'luyamiki'

'litəywa' (litəywa)

'likə'

'likəkhənjəkwə'

'likəpəha'

'liho'

'lekhoŋ'

'ləm'

'lə'

'lə'

'ləik'

'ləəi' (ləəi)

'ləəni'

'ləkəkəpəŋ'

အာကဏ္ဍ

အာက

အာကမာဓိပ

အာမာဓိပ

အာမာဓိပ

အာမာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပကုလဒါ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ (အာဓိပ)

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ (အာဓိပ)

အာဓိပ

အာဓိပ (အာဓိပ)

အာဓိပ

အာဓိပ (အာဓိပ)

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ (အာဓိပ)

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ

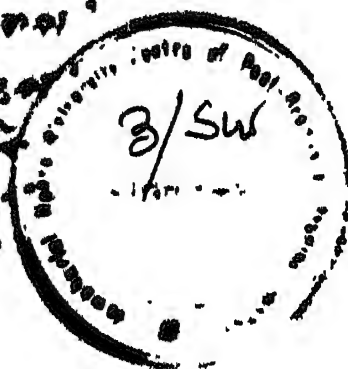
အာဓိပ

အာဓိပ

အာဓိပ (အာဓိပ)

yan
 yan'kathon
 yemthoukhawa
 ya'mu
 ya'ya'j
 yakka
 yan'kui
 yan'khu'p
 yan'ox
 yan'ou'opak
 yan'na
 yan'la'ya
 yan'ho
 yan'kuk
 yan'khuk
 yasua'i
 yasuk'j
 yara
 yatoma'w
 yayakhama
 yaw
 yokkakhon
 yokkapai
 yon'taukhi
 yon'kaka
 yospi
 yon'la'ya
 yubi

'yan
 'yan'kathon
 'yemthoukhawa
 'ya'mu
 'ya'ya'j
 'yakka
 'yan'kui
 'yan'khu'p
 'yan'ox
 'yan'ou'opak
 'yan'na (yan'la'ya yan'ho)
 'yan'la'ya " "
 'yan'ho " "
 'yan'kuk
 'yan'khuk
 'yasua'i
 'yasuk'j
 'yara
 'yatoma'w
 'yayakhama
 'yaw
 'yokkakhon
 'yokkapai
 'yon'taukhi
 'yon'kaka
 'yospi
 'yon'la'ya
 'yubi



Bibliography

Pilgrim, H.S

Kharis, Deccan College
Poona - 1965.

Bhatt. D.N.S.

Tangkhur Naga Vocabulary,
Deccan College, Poona-1969.

Gleason, H.A, Jr.

An Introduction to Descriptive
Linguistics Indian Edition
1970.

Groszami.

An Introduction to Assamese
Phonology, Deccan College
Poona - 1966.

Jones, Daniel.

The phoneme, Its Nature
and Use,
Harvard, Cambridge - 1969.

KEY TO THE MAP

- ~ State Boundary
- ① District Headquarters
- ≡ Imphal to Ukhrul Road.

Those Written in Red Ink
Indicates Tushen Village.

Scale of the Map: 1" = 13.5 miles.

